EN RECORDACION del centenario de la Guerra del Pacífico, la Orquesta de Cámara del Teatro Municipal presentó, con carácter de estreño, "Al Mar", obra para Soprano, Coro Masculino y Orquesta, compuesta por Alberto Villalpando, con textos del poeta boliviano Oscar Cerruto (fotografía de la derecha). El programa del pasado viernes incluyó también la interpretación de "Stabat Mater" Op. 52, para Solistas, Coro y Orquesta, del compositor polaco Karol Szymanowski (fotografía de la izquierda). La dirección del concierto -con la participación de la Sociedad Coral Boliviana y solistas nacionales- estuvo a cargo de Carlos Rosso.

Comentario sobre un libro de Guillermo Lora

El movimiento obrero boliviano

Por ROBERT J. ALEXANDER

Profesor del Departamento de Economía de State University of New Jersey. New Brunswick

(Comentario publicado en "Industrial and Labor Relations Review")

Historia del movimiento obrero boliviano 1848-1975 por Guillermo Lora (editado y compendiado por Laurence Whitehead; traducido por Christene "Whitehead). New York: Cambridge University Press, 1977 X, 408 p.p. $US 24.95.

Este es un compendio y traducción excelentes de una obra mucho más extensa, la primera parte apareció en tres volúmenes en Bolivia y alguna parte no ha sido nunca publicada anteriormente, ni siquiera en español. Está escrita por un hombre que fue partícipe en gran parte de lo que se escribe en el período después de los años 30 y muestra las marcas de la posición ideológica particular que ha mantenido desde su ingreso a asuntos sindicales y políticos hace casi cuarenta años.

Guillermo Lora, el dirigente del trotskysmo en Bolivia, es quizás la figura más importante que ese movimiento ha producido en toda Latinoamérica. Su hermano César, fue un dirigente importante de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros por un número de años en la década de 1950 y de 1960, hasta que la policía del presidente Barrientos lo mató en 1966. El mismo Guillermo Lora, aunque nunca fue un trabajador manual, ha participado en las actividades de la Federación de Mineros y en la Central Obrera Boliviana, en todo momento que las condiciones políticas lo han permitido.

Lora descubre los orígenes del movimiento obrero de Bolivia en la mitad del Siglo XIX entre los artesanos de Sucre, La Paz y otras cuantas ciudades. Como él indica, los artesanos dominaron el movimiento obrero hasta por lo menos la década de 1920, cuando los ferroviarios, mineros y otros trabajadores en los sectores más modernos de la economía empezaron a formar sus propias organizaciones. La parte del libro que cubre el período desde la Guerra del Chaco (1932-35), se concentra densamente en la historia de los trabajadores mineros y su federación.

Aunque siendo modesto acerca de su propia participación en asuntos sindicales Lora revela algo que fue ampliamente comentado en la época anterior; que él fue el autor de la famosa "TESIS DE PULACAYO", la declaración trotskysta de principios adoptada por la Federación de Trabajadores Mineros en noviembre de 1946. También revela algo que no fue hasta ahora de conocimiento público, que el principal dirigente minero Juan Lechín, por un período fugaz en la última parte de la década de 1940 mantuvo militancia secreta en el partido troyskysta, el Partido Obrero Revolucionario.

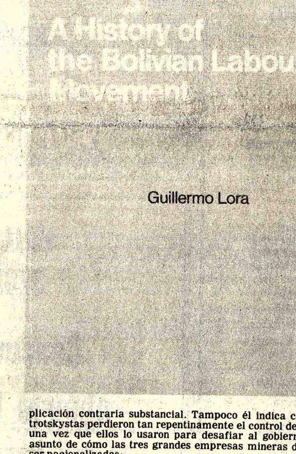
Lora explica extensivamente la evolución política del movimiento obrero boliviano. Anota su cercana asociación con el Partido Liberal en la última parte del siglo diecinueve y las primeras dos décadas del presente siglo, y su asociación con el Partido Republicano por un corto período antes y después que los republicanos tomaron el poder en 1920. Indica el surgimiento desde entonces de la influencia comunista y anarquista en los años que preceden la guerra del Chaco, y las luchas entre los comunistas, trostskystas, y elementos del movimiento Nacionalista Revolucionario, "MNR", desde comienzos de la década de 1940.

En su tratamiento de los dirigentes obreros que fueron activos antes que él empiece a tomar parte en el sindicalismo y la política, Lora es sorprendentemente objetivo, incluso generoso, con aquellos cuya ideología obviamente siente estaba equivocada. Es menos benevolente hacia aquellos que erraron en su entendimiento de los designios de la historia en el período subsiguiente.

Comprensiblemente, el enfoque de Lora sobre el Movimiento Obrero Boliviano está basado en el supuesto rol revolucionario de éste (en un país cuyo 60% de su población todavía está compuesta por campesinos), como la vanguardia y, dentro del sindicalismo en general, basado en los mineros como la vanguardia de la vanguardia. Su disputa con Juan Lechín y otros dirigentes obreros del MNR es que ellos no vieron este rol y no continuaron a comienzos de la década de 1950 hasta el establecimiento de una dictadura del proletariado.

Lora argumenta, que el movimiento obrero podría haber instituido un régimen en los tempranos días del régimen del MNR, después de la revolución de abril de 1952, si no hubiese sido por la "traición" de Lechín y los otros dirigentes del MNR. En ese tiempo, indica, el gobierno del MNR dependía para su existencia de la milicia de trabajadores, particularmente de los mineros, y ellos podían "fácilmente" haber expulsado el régimen de Víctor Paz Estenssoro y poner uno "propio".

Este argumento pasa por alto un número de cosas. Primero, ignora el hecho de que virtualmente el único lugar en que devotos de la dictadura del proletariado tenían influencia real eran los sindicatos de las minas, e incluso ahí el MNR era predominante en esos años. Ignora el hecho de que los trabajadores fabriles, ferroviarios y otros grupos sindicales estaban casi exentos de influencia trotskysta. También pasa completamente por alto el hecho de que el gobierno del MNR rápidamente armó a los campesinos, con los fusiles y municiones tomadas del ejército nacional disuelto, y así al menos después de los primeros meses cualquier intento de establecer una dictadura de los mineros habría encontrado una resistencia impetuosa por parte de los campesinos dominados por el MNR. También, aunque acusa de ser "simplista" al autor de esta reseña por su argumento que el aparente control trotskysta del grupo central de obreros, la COB, durante los primeros meses de la revolución fue artificial, él no ofrece una ex-



plicación contraria substancial. Tampoco él indica cómo los trotskystas perdieron tan repentinamente el control de la COB una vez que ellos lo usaron para desafiar al gobierno en el asunto de cómo las tres grandes empresas mineras deberían ser nacionalizadas.

Sin embargo, descuidando los desacuerdos que uno pueda tener con la interpretación de Guillermo Lora de los eventos de la década de 1950, este es un libro muy valioso. Es particularmente útil para seguir el desarrollo de las luchas continuas y vigorosas de los trabajadores mineros y por su relato casi diario de la temporal derrota del movimiento obrero por los regímenes militares de 1960. El libro termina con la toma del poder por el Gral. Hugo Banzer en agosto de 1971.

Es el único estudio actual serio en inglés del movimiento obrero boliviano. Es altamente recomendado a cualquier persona interesada en movimientos obreros comparativos o la historia comparativa de política radical.

Opina Hugo Estenssoro:

La poesía de Franz Tamayo es un triunfo sobre el idioma

"LA POESIA de Franz Tamayo, como casi toda la lírica castellana, es un triunfo sobre el idioma. De una lengua rechinadora y parlanchina consiguió obtener momentos de concisión y justeza raros en nuestra literatura".

Tal la opinión de Hugo Estenssoro sobre la obra poética de Franz Tamayo, cuyo centenario de nacimiento se recuerda este año.

Estenssoro es un joven escritor y periodista boliviano que ha retornado al país luego de dos años de ausencia. Ha trabajado para importantes publicaciones brasileñas, mexicanas y norteamericanas.

Su roce con la información diaria y con la noticia a largo plazo, que es la literatura, le ha dado una visión dinámica del moderno acontecer cultural y político.

Al margen de su tarea propiamente periodística, Estenssoro ha escrito importantes ensayos literarios y ahora prepara un largo estudio sobre Franz Tamayo, cuya poesía -según su apreciación- ha recreado el lenguaje lírico del castellano, mudo durante siglos, desde la muerte de Góngora.

En la siguiente entrevista, Estenssoro se refiere precisamente a aspectos salientes de la obra poética de Tamayo, además de hacer algunas afirmaciones sobre la literatura latinoamericana y el periodismo.

PREGUNTA: En este año dedicado a recordar el centenario de Tamayo, ¿qué valores humanos y literarios destacaría Ud. del autor?

RESPUESTA: Personalmente sólo me interesa Tamayo el poeta, que considero uno de los grandes líricos de la lengua castellana. Es uno de los pocos poetas puros del idioma; de este nuestro idioma, de cuyo anquilosamiento y rocallosidad es tan difícil zafarnos; cuyas pobrezas tanto se presentan a la declamación y la vacuidad. La poesía de Tamayo, como casi toda la gran lírica castellana, es un triunfo sobre el idioma. De una lengua rechinadora y parlanchina consiguió obtener. destilar, momentos de concisión y justeza raros en nuestra literatura. Sólo Góngora y Neruda -y en menor medida Lezama Lima y Octavio Paz- han sacudido los ramajes de nuestro idioma y obtenido tan ricas resonancias. El helenismo de Tamayo puede parecer pedante e ininteligible; pero lo mismo puede decirse de los enrevesados latinismos de Góngora o de los recónditos anglicismos de Mallarmé. Ese es el precio que tuvo que pagar para quebrar las estreecheces del castellano y salir de las desolaciones académicas de nuestra literatura.

En su aislamiento boliviano Tamayo hizo como pudo lo que sus contemporáneos o casi contemporáneos -Unanumo, Vallejo, Neruda- estaban haciendo con más recursos, resucitar al mismo tiempo que recrear el lenguaje lírico del castellano, mudo durante siglos, desde la muerte de Góngora.

Que haya sido un anacronismo (lo que, al pensar en "Ifigenia Cruel" de Alfonso Reyes o "La Jeune Parque" de Valéry, no es tan evidente) sólo aumenta su mérito. Como dijo Borges en alguna ocasión, también el arcaismo y el anacronismo son géneros literarios. Debo aclarar que cuando hablo de la poesía de Tamayo hablo casi exclusivamente de "La Prometheida".

La personalidad de Tamayo, por otra parte, no me interesa. Mejor dicho, me interesa apasionadamente, (estoy comenzando a leer el nuevo libro de Baptista Gumucio) pero no la considero importante. Su vida pública, que no me parece que haya sido crucial para el país, se la dejo a los historiadores. Su personalidad fue fascinante pero no atrativa: tanto mejor si el endiosamiento institucional de que está siendo objeto lo va purificando de las miserias de la condición humana. Lo que cuenta es su poesía, que lo sobrevive y nos sobrevivirá. Como decía Spinoza, el caballo no necesita de la perfección de la rosa. El santo Juan de la Cruz y el criminal Francois Villon son apenas sombras que viven a la sombra de sus obras. Estas, como todo monumento, nada perderían si fueran anónimas.

PREGUNTA: ¿Nos podría resumir los vínculos que su trabajo periodístico le ha permitido con la literatura latinoamericana y, consecuentemente, nos podría dar un diseño de esta literatura en el momento actual?.

RESPUESTA: Debo reconocer, agradecido, que los vínculos entre mi trabajo periodístico y la literatura latinoamericana son más bien tenues. Es generalmente un placer y algunas veces un honor el tener la obligación, de, ocasionalmente, entrevistar algunas de las grandes figuras de nuestra literatura. Pero, gracias a Dios, eso no significa que por razones profesionales tenga que indigestarme con el aluvión de libros que provocó el celebérrimo "boom". Confieso, que, después de innúmeros chascos, renunció a mantenerme al día; prefiero esperar que los rumores de gloria hayan salido de la cámara de ecos de la actualidad; un buen método es esperar cinco años y, si todavía se sigue hablando de tal autor, leerlo en un ejemplar prestado. Con eso quiero decir que leo (literatura) para mis propios fines y no para estar bien informado. Por otra parte, la triste condición de periodista tiene sus ventajas. Balzac hace en alguna parte la observación de que los tartamudos gozan de una ventaja al ser considerados medio deficientes mentalmente, lo que les permite muchas veces -y vale el retruécano- tener la última palabra. Al ser considerado, por ser periodista, como un troglodita semiletrado, una especie de "lumpen-intelectual", uno tiene la ventaja, como los criados, de ver a los grandes hombres en calzoncillos. Las conclusiones que he sacado en cuanto a la literatura latinoamericana desde ese ángulo son simples. Antes nuestra literatura se dividía en dos campos: unos cuantos autores buenos, y una enorme cantidad de autores malos, casi todos ellos académicos, ministros y embajadores. Ahora la situación es diferente. Los buenos autores continúan siendo poquísimos. Pero los realmente malos se han vuelto también raros. Siguen siendo ministros y embajadores, pero ya nadie los publica excepto sus respectivos ministerios de educación o casas de la cultura locales.

El fenómeno realmente nuevo es el escritor mediocre, que ahora es mayoría y que es la carne de cañón de las editoriales comerciales ahora convertidas en grandes empresas industriales. Este nuevo tipo de escritor que ahora domina nuestra literatura es un escritor profesional. Lo que no quiere decir que viva de lo que escribe sino que ha hecho un medio de vida de su condición de escritor. Su habitat natural son las universidades, preferiblemente americanas.

Llamarlo de mediocre no es menospreciarlo. Es simplemente ubicarlo a medio camino entre los realmente buenos y los realmente malos. Por primera vez en nuestra literatura de genios y amateurs tenemos una mayoría de honestos artesanos, capaces de hacer regularmente libros que distraigan al público y enriquezcan a las editoriales mientras los realmente buenos secretan lentamente sus obras maestras. Reconozco, en este nuevo fenómeno, un verdadero progreso de nuestras letras. Los figurones están finalmente en su lugar, dándose mutuamente ejemplares autografiados en cocteles y conferencias para señoras de la sociedad. El común de los escritores puede ahora escoger entre el ambiente mezquino y alcoholizado de las redacciones y el ambiente burocrático y también alcoholizado del "campus" universitario, además de ser convidado de vez cuando al lanzamiento de su libro en Barcelona y a dictar conferencias en Nueva York. El escritor realmente bueno goza de dos nuevas ventajas antes inimaginables: la primera es que ya no tiene que confundirse con los figurones; la segunda es que a veces lo confunden con el común de los escritores y los editores le pagan bien, el público compra sus libros, y a veces va a Barcelona y a Nueva York gratis.

PREGUNTA: ¿Cómo situaría la literatura boliviana en el ámbito latinoamericano y qué valores bolivianos merecen una más amplia comprensión y difusión?

RESPUESTA: La literatura latinoamericana es una especie de entelequia platónica que los escritores latinoamericanos se esfuerzan en imitar. Pero de la misma manera que ninguna mesa del mundo real es igual a la idea platónica de una mesa, que es igual a todas las mesas, la literatura latinoamericana está muy más allá de la simple producción literaria de los escritores latinoamericanos. En otras palabras, la literatura latinoamericana no pasa de ser, en el mundo real, de la literatura mexicana y la literatura argentina, rodeadas de sus respectivos acólitos geográficos. Así, escritores como Onetti y Roa Bastos son platónicamente uruguayos o paraguayos (es decir "latinoamericanos"), pero en realidad son satélites de la literatura argentina; así como el platónicamente colombiano García Márquez, o el platónicamente guatemalteco Augusto Monterroso son en realidad satélites mexicanos. Hablo, naturalmente, en términos editoriales de política literaria. Una característica muy positiva del "boom", como lo fue del modernismo, es que el movimiento editorial español absorbió indiscriminadamente escritores de todas las órbitas. Pero no consiguió romper los dos polos de poder, como no lo consiguió el movimiento editorial cubano. La literatura boliviana pertenece al polo argentino y tiene un eventual lugar en la tierra de nadie española. Pero, a pesar de que constantemente la mitad de nuestra "inteligencia" está en el exilio -mientras la otra mitad se enriquece, hasta que se inviertan los papeles- no hemos conseguido integrarnos realmente ni a nuestro polo natural. Buenos Aires, ni al polo neutral de Barcelona. No, por lo menos, de manera notoria.

Sólo tres escritores bolivianos hacen parte, y con justicia, del repertorio standard de la literatura latinoamericana: Jaimes Freyre (polo argentino), Alcides Arguedas (polo español, por la edición "Aguilar") y Augusto Céspedes (inicialmente polo argentino, extendido por su tránsito en el circuito progresista mexicano-cubano), Los dos grandes poetas que, a mi gusto, hemos producido, Tamayo y Oscar Cerruto, son desconocidos continentalmente, excepto por la selecta reputación que Cerruto tiene en el área del polo argentino. La razón simple y llana es que es imposible obtener sus obras en las librerías del continente. Al decir eso me limito a hablar de figuras consagradas; en cuanto a las nuevas figuras, sus obras no se encuentran ni siquiera en las librerías paceñas. La única solución que vislumbro sería formar una editorial boliviana de alcance continental, es decir de exportación, como hicieron los venezolanos.

PREGUNTA: Su contacto con las corrientes literarias mundiales, le permite conocer no sólo lo que se "ha hecho" sino también "lo que se está haciendo". En breve: ¿Qué pasa en la literatura actualmente?.

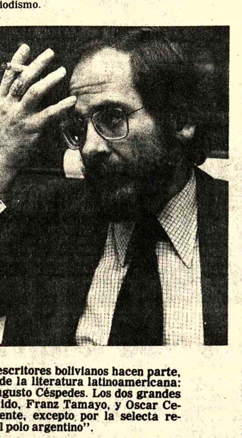
RESPUESTA: La pregunta es demasiado amplia, pero se puede esbozar una respuesta a grandes brochazos. Las literaturas más influyentes de nuestro tiempo, la americana y la francesa, están totalmente exhaustas, se dividen entre el comercialismo de buen artesanato y las piruetas vanguardistas de uso académico (es decir, escritores que son profesores de literatura, escribiendo para críticos, que son también profesores: parafraseando Mallarmé, todo tiene como destino final una tesis de grado). La única gran literatura europea en florecimiento es la italiana, con autores como Sciascia, o Calvino. La ventaja de esa decadencia generalizada es que hemos comenzado a prestar atención a literaturas marginales, como la latinoamericana, la del este europeo -tal vez la más rica e interesante del momento- y la oriental. Aprovechemos de leer y enterarnos, antes de ser deslumbrados y colonizados por otra resurgencia de las grandes literaturas tradicionales.

PREGUNTA: Dejando la literatura y entrando en el campo del periodismo, ¿cómo ve Ud., el panorama político latinoamericano, que en la superficie oscila entre el militarismo y la democracia?.

RESPUESTA: No me parece que esos sean realmente los parámetros de nuestras oscilaciones políticas. La democracia no es una simple formalidad política: el poder pensar y decir lo que uno quiera sin ser preso y torturado; el poder votar pacíficamente por el partido o ideología que uno prefiera; el poder militar políticamente sin interferencias.

Esos son los aspectos puramente formales de una democracia. Cuando el proceso político se queda apenas en eso, lo que tenemos es simple

(Pasa a la pág. 2)



HUGO ESTENSSORO: "Sólo tres escritores bolivianos hacen parte, y con justicia, del repertorio standard de la literatura latinoamericana: Jaimes Freyre, Alcides Arguedas y Augusto Céspedes. Los dos grandes poetas que, a mi gusto, hemos producido, Franz Tamayo, y Oscar Cerruto, son desconocidos continentalmente, excepto por la selecta reputación que Cerruto tiene en el área del polo argentino".

"LO QUE NECESITAMOS afirma Hugo Estenssoro- son agencias de información independientes de los centros de poder occidentales, no agencias estatales al servicio de dictaduras, como la soviética.... Finalmente, cada quién tiene las noticias que merece".

Cada quién tiene las noticias que merece

Agencias nacionales de información

-Pregunta: ¿Cuál es su punto de vista sobre el proyecto de la UNESCO referente a la formación de agencias nacionales de información?.

-Respuesta: En la mejor novela que hay sobre la profesión periodística, "Scoop" ("Exclusiva") de Evelyn Waugh se presenta con la concisión del gran arte, el problema del flujo de informaciones mundial. Un reportero improvisado y sin experiencia, enviado de improvisto a cubrir una guerra civil africana, recibe las siguientes instrucciones del dueño del periódico (cito de memoria): "Vaya y, al cabo de tres días, mándeme unas victorias de las fuerzas del orden, y quiero una victoria total en un par de semanas".

Descontando lo caricaturesco de la sátira, esa es la manera cómo los grandes periódicos y agencias del mundo occidental cubren el llamado Tercer Mundo. Por ejemplo, durante toda la guerra civil dominicana, en 1965, cuando los "marines" americanos invadieron el país, la gran prensa occidental y sus agencias, llamaban de "rebeldes" a las fuerzas constitucionales y democráticamente electas del presidente Juan Bosch. Hoy vemos que un líder religioso nacionalista, Jomeini, es considerado un "fanático diabólico", y su religión, una de las más grandes de la humanidad, es "medieval y bárbara" (pero el islamismo de los sauditas, conservadores y pro-occidentales, es otra cosa). En otras palabras, recibimos una información filtrada y deformada ideológicamente, y no hay alternativas. En ese sentido el proyecto de la UNESCO, que proporcionaría una alternativa (pues,no implica la eliminación de las agencias occidentales, tan sólo competencia), es decir un punto de vista originario de los países o regiones, me parece positiva. Es verdad que el proyecto fue corrompido en su espíritu por la participación de la Unión Soviética en él. Lo que necesitamos son agencias independientes de los centros de poder occidentales, no agencias estatales al servicio de dictaduras, como la soviética. Pero eso no desvirtúa el proyecto, excepto a los ojos de los ignorantes o de los que prefieren ignorar. La cuestión del flujo de informaciones mundial monopolizado por las grandes potencias comenzó a ser discutida ya antes de la primera guerra mundial, y por lo tanto antes de la revolución soviética; e, irónicamente, quienes la comenzaron fueron los americanos, protestando contra el monopolio de las agencias inglesa (Reuters) y francesa (Havas). Entonces, como hoy, era un conflicto de grandes intereses. Pero, después de la Segunda Guerra Mundial, cuando el monopolio pasa a ser controlado por las agencias americanas, la cosa adquiere un cariz ideológico enraizado en la Guerra fría. La guerra fría, durante décadas, nos puso ante la alternativa de escoger entre dictaduras de derecha y el comunismo. Ya se ha visto desde entonces que hay otras alternativas, y que si es necesario podemos hacérnoslas a pulso. Tampoco debemos dejarnos chantajear en esta ocasión, acorralados entre las agencias americanas y la perspectiva de agencias terceromundistas al estilo soviético. Hay otras alternativas. Y si no las hubiera debemos crearlas. Cada quién tiene las informaciones que merece.

Romeo y Julieta en versión de Pablo Neruda

NUEVA YORK, 24 (AP).- Con la puesta en escena de la obra "Romeo y Julieta", de William Shakespeare en traducción de Pablo Neruda, el Teatro Repertorio Español celebró anoche el décimo aniversario de su fundación en un histórico teatro de Manhattan.

El reparto, encabezado por el dominicano Mateo Gómez y la cubana Elizabeth Peña en los papeles titulares, incluyó a los actores Frank Robles y Miguel Angel Lugo de Puerto Rico; Juan Figueroa de Chile; René Sánchez, Ofelia González, Yolanda Arenas, Zully Montero y Juan Troya de Cuba; Alfonso Manosalvas y Nelson Tamayo de Ecuador, y Nelson Landrieu de Uruguay.

La dirección estuvo a cargo de René Buch y la producción al cuidado de Gilberto Zaldivar.

El TRE fue creado hace diez años con el objetivo de presentar obras en castellano ante el público de Nueva York.

"La compañía comenzó presentando apenas dos obras al año, que no se escenificaban siquiera de manera continuada o regular. Ahora tenemos once en el repertorio que presentamos todo el año", dijo el productor Zaldivar.

"Desde hace seis años hemos puesto especial interés en el teatro latinoamericano contemporáneo. Han tenido gran éxito, por ejemplo, "La valija", del argentino Julio Mauricio; "Te juro Juana que tengo ganas", del mexicano Emilio Carballido; "O'K", del venezolano Isaac Chocron, y "La fiaca" del argentino Ricardo Talesnik".

"El principal logro de estos diez años de labor ardua y tenaz", añadió el productor cubano, "ha sido la creación de una verdadera compañía de repertorio.

CARNAVAL DE TARABUCO.- El reciente carnaval de Tarabuco fue apreciado por más de tres mil turistas nacionales y extranjeros. El colorido y la autenticidad de este espectáculo, denominado "Pujllay", nuevamente se puso en evidencia en la versión 1979. El Carnaval de Tarabuco fue organizado por el Departamento de Turismo de la Corporación de Desarrollo de Chuquisaca En la fotografía, la ya tradicional entrada del "Pujllay".

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 25 de marzo de 1979

SEGUNDA SECCION 12 PAGINAS

El arte, las vivencias y el asombro

Por GERMAN MONTAÑO ARROYO

El viejo maestro García Morente, en LECCIONES PRELIMINARES DE FILOSOFIA, afirmaba que "la vivencia significa lo que tenemos realmente en nuestro ser psíquico, lo que real y verdaderamente estamos sintiendo, teniendo en la plenitud de la palabra **tener**. De este modo, el hecho de estar en un lugar "real y verdaderamente" es una vivencia plena en conformidad a su ejemplo, cuando sostiene que hay vivencia al recorrer "2 minutos de paseo a pie por París" y no hay vivencia si el "conocimiento" de la ciudad es puramente informativo. Sin embargo cabe la pregunta ¿verdaderamente es una vivencia el simple recorrido por unas calles de París?. Creemos que no totalmente. En realidad se trata de una vivencia truncada no plena- por su atmósfera meramente afectiva. Una vivencia total, cargada de intensidad, se constituye en un sujeto que ha sido educado y ha estado inmerso en la idiosincracia y en la problemática de una región, país o continente. La prueba es lo producido por los artistas: profunda sinceridad y notable originalidad se dá en aquellos que han estado y están hondamente incrustados en su circunstancia. No importa que el autor esté distante de su ámbito. Un ejemplo: el escritor Julio Cortázar vive en París muchos años. Antes ha vivido, ha sido educado, y ha estado integrado a la manera de pensar y de sentir la vida de los argentinos. Actualmente el escritor vive su realidad social mediante informaciones de toda índole que asimila críticamente, a pesar de estar geográficamente distante de su patria. Lo que ocurre es que las vivencias actuales o del momento se integran a las vivencias radicadas vitalmente en el "ser psíquico" del autor, y las vivencias vitales son tales merced a la vida intensa que el creador ha padecido anteriormente. Los padecimientos actuales se deben al "conocimiento" de una realidad social. En consecuencia podemos afirmar que las vivencias vitales son las conductoras de la verdadera obra artística.

Las vivencias, en general, son un modo de vivir. Y las vivencias vitales, en particular, son un modo de vivir padecientemente. Ambas se originan en los objetos exteriores. Sin embargo, el segundo tipo de vivencias no debe su origen exclusivamente a los acontecimientos exteriores, sino a una manifestación superior en el hombre que determina que una experiencia se constituya en vivencia vital: el asombro.

Los griegos descubrieron cierta "disposición de nuestro espíritu" para comprender las cosas. Aristóteles en su METAFISICA decía que "El principio de todas las ciencias /y de las artes/ es el asombro de que las cosas son lo que son". Si observamos a los niños no reprimidos, encontraremos que el asombro lo tienen muy desarrollado. Si observamos a los adultos, encontremos que esa facultad se ha atrofiado lentamente, hasta diluirse casi en su totalidad, en los enajenados. Los niños se asombran de todo, y los adultos sonríen burlonamente, pensando que es una actividad "muy infantil". Olvidan que la motivación del asombro, casual o intencionada, ha engendrado filósofos, artistas y científicos.

Podemos distinguir tres modos de asombrarse. Por ejemplo: un niño pregunta ¿por qué los aviones vuelan? (revelación del asombro científico). Si otro interroga ¿por qué los hombres mueren? (revelación del asombro filosófico). Y si un tercero dice: ¡Qué hermosa mariposa! (revelación del asombro estético). En verdad, esta breve clasificación funcional para nuestro propósito no distingue a los niños y jóvenes en futuros científicos, filósofos o artistas, dado que en un niño puede predominar uno, dos o los tres modos de asombrarse en diferentes grados o combinaciones. Lo que se quiere destacar es la necesidad de motivar el asombro como superior manifestación del hombre para la invención artística. La prueba está, lo dijimos, en los grandes filósofos, científicos y artistas que lo tienen desarrollado en alto grado.

Hay otro aspecto que es inexcusable distinguir, y que ha sido interpretado certeramente por el filósofo alemán Ernest Meumann en SISTEMA DE ESTETICA: "Cuando encerramos nuestros sentimientos dentro de nosotros mismos (...) se quedan en vivencias puramente subjetivas. Pero tan pronto exteriorizamos nuestros sentimientos (...) conviértense entonces en algo exterior y objetivo, y de esta suerte son ambién para los demás hombres". Esto implica que el artista anhela intensamente el concurso recreativo de los demás hombres en las vivencias vitales propias plasmadas en su obra.

El artista contemplador y realizador de maravillas busca instintivamente un círculo de hombres que se acerquen y participen en sus vivencias. Algunos proyectan la participación de cierto espécimen de hombres: los que experimentan habitualmente la obra de arte. Otros ambiciosos extensos- sueñan no sólo con la participación de los familiarizados con el arte, sino de las mayorías olvidadas. Mas todo creador para obtener la participación de los hombres en las vivencias vitales de la obra creada, tiene que transformar el arte. Esto significa nombrar nuevas cosas, animadas e inanimadas, de distinta manera, porque los lectores y contempladores del arte desean nuevas visiones. Quieren penetrar, o experimentar estéticamente la realidad por originales rutas.

Para tal propósito es fundamental que el creador esté dispuesto a transformar el arte, dispuesto a renunciar a las ideas y sentimientos inactuales, y que tenga la oportunidad de manifestar los nuevos brotes estéticos.

Falleció escritor puertorriqueño

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 24 MAR (POR RAFAEL ALONSO DE EFE).- - René Marques, escritor puertorriqueño que dedicó su vida a la defensa de la cultura y los valores hispánicos de su país frente a los avances del inglés y la corriente cultural norteamericana, falleció ayer a los 59 años.

Ensayista, cuentista, novelista y autor teatral, Marques fue el escritor más conocido de Puerto Rico en el mundo de habla hispánica donde sus libros figuran hoy en antologías clásicas y donde sus obras fueron muy representadas.

"En todas sus obras se proclama la necesidad de salvar el ser nacional y en todas insiste en proponer un retrato para ese ser: el que arranca del indisoluble lazo hispánico y de raíz hispánica", dijo a "EFE" el escritor puertorriqueño Luis Rafael Sánchez al describir lo que fue la obra literaria de René Marques.

El fallecido autor consiguió un eco internacional con su obra "La Carreta", en la que retrata la vida del campesino puertorriqueño que abandona en la década de los cuarenta el campo para emigrar primero a la ciudad y después a la vida alienada de Nueva York.

La poesía de Franz Tamayo.....

(Viene de la página 1)

electoralismo. Democracia es la capacidad práctica, inmediata, que tiene un pueblo de gobernarse a sí mismo. En una democracia, o en algo que se le aproxime, como los Estados Unidos, no hay gobierno, hay una administración. Son los ciudadanos que deciden sobre sus impuestos, sobre sus obligaciones sociales, sobre la estructura económica que desean. En la América Latina, en el mejor de los casos, tenemos apenas sistemas democráticos, como en Venezuela y Costa Rica (y pare de contar). Pero no hay gobiernos verdaderamente democráticos ni siquiera en esos dos países; en ambos rige lo que los americanos han comenzado a llamar, usando la frase de Arthur Schlesinger, la "presidencia imperial"; es decir, un ejecutivo que, aunque libremente elegido, gobierna de acuerdo a sus propios términos. Al cabo de algunos años uno siempre puede votar por la oposición, pero esta actúa de la misma manera. Lo que falta es control; el ciudadano no puede efectivamente controlar que su mandato sea cumplido; solo puede cambiar un incompetente o un desobediente por otro. Los tecnócratas de hoy, como los caudillos letrados de ayer, simplemente no aceptan que el ciudadano común sepa lo que quiere y necesita. Y no es que la ciudadanía "entienda sin entender", como diría Santa Teresa, los negocios de Estado que le atañen, que son todos. Simplemente que, como señala un patrono mentado pero no leído de la razonabilidad lockeana, Descartes, el sentido común es la cosa mejor distribuida del mundo, ya que nadie se queja de la parte que le tocó. No, en la América Latina oscilamos entre el militarismo y la tecnocracia, como intervalos de electoralismo.

PREGUNTA: Que opina Ud. del informe de la SIP en torno a la censura de prensa en Latinoamérica?.

RESPUESTA: Un gran periodista americano, J.A. Liebling, decía que sólo tiene libertad de prensa aquel que posee una. Si eso es cierto en una sociedad libre como la americana, es doblemente cierto en la América Latina. La SIP no es una asociación de periodistas, sino de dueños de periódicos; que es algo muy diferente. (Es muy gracioso que todo dueño de periódico se cree autorizado a considerarse periodista; pero ay del periodista que cometa la imprudencia de creerse dueño del periódico que hace!) Los dueños de periódicos no pasan de ser empresarios cuya empresa es un periódico.

Lo que cuando defienden la libertad de prensa están defendiendo sobre todo su negocio, de la misma manera que todo transportista es un terreno defensor de la libre circulación. Lo interesante es que cuando la libertad de prensa de un periódico de izquierda o estudiantil u obrero está amenazada, ellos ni chistan, o lo hacen muy discretamente y a contrapelo. Muchos dueños de periódicos son gente de gran valor, y algunos, a lo largo y ancho del continente, me honran con su amistad (recuerdo especialmente la acogida que me hizo en Nicaragua, en 1974, Pedro Joaquín Chamorro). Pero el propietario, institucionalmente, ha sido y es el enemigo íntimo número uno del periodista, incluyendo a los directores. Como periodista, el dictamen de la SIP sobre el estado de la libertad de prensa en la América Latina sólo me interesa a título de curiosidad. Más me interesaría saber el dictamen de los periodistas, cuyo compromiso es con el lector y no con su bolsillo (idealmente hablando, claro). Si entre ellos se hiciera una encuesta, incluso a nivel mundial, el resultado sería más o menos el siguiente: los gobiernos fascistas, que quieren apropiarse de la prensa, substituir a los propietarios, son apenas la segunda amenaza más grave a la libertad de prensa; la primera son los dueños de periódicos; y la razón es que los regímenes caen, pero los dueños permanecen. Como en el caso de las brujas, no conozco excepciones, pero de que las hay, debe haberlas.

PREGUNTA: En ese contexto ¿Cómo definiría su experiencia profesional?

RESPUESTA: La muestra es una triste profesión. Es algo así como luchar por la patria: sólo sirve para mayor gloria de políticos y poderosos, pero es un deber hacerlo. He trabajado para algunos de los peores patrones del mundo, como los Bloch de Río de Janeiro, y para empresarios razonablemente ilustrados, pero comerciantes al fin. Las únicas experiencias que considero satisfactorias son aquellas en que trabajé para empresas controladas por los propios periodistas. No es por casualidad que el mejor periódico del mundo, y uno de los más prósperos para desgecio de los empresarios que se creen indispensables), es "Le Monde" de Paris, que está controlado por periodistas.

¿QUE OFICIO TE GUSTARIA APRENDER?

¿Lo has pensado alguna vez o ya estás decidido?... a la **enseñanza a distancia**, están a tu disposición para ayudarte en esta elección tan importante, ya que **de ella depende tu futuro.**

Estudiando cómodamente en tu casa solamente **una hora por día** un Curso **CEAC** por Correspondencia, con lecciones fáciles y agradables profusamente ilustradas con láminas, fotografías y dibujos, y ayudado por un Profesor que te guiará hasta el momento de convertirte en un **TECNICO DIPLOMADO**, podrás construir las bases que te proporcionarán el trabajo deseado, los mejores puestos o ser tu propio Jefe trabajando por tu cuenta, mejorando así tu nivel de vida.

Envía **ya mismo** el cupón inserto al pie, o escribe a: CENTRO DE ESTUDIOS CEAC – BOLIVIA
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA DE BOLIVIA R.M – 290

NUEVO CURSO ceac

ELECTRICIDAD
Instalador Electricista
Maestro Electricista

DELINEACION
Delineante Construcción
Delineante General

DECORACION Y HOGAR
Decoración del Hogar

MECANICA Y AUTOMOVIL
Mecánico de Automóviles
Mecánico Motores Diesel
Técnico en Motores

CONSTRUCCION
Maestro Albañil
Técnico en Construcción
Plomería.

COOPERATIVA MULTIACTIVA "LA MERCED" LTDA.
JUNIN No. 363 – CASILLA No. 297
SANTA CRUZ – BOLIVIA

SOLICITE FOLLETO GRATIS SIN COMPROMISO

UN CURSO DE ceac

HA HECHO TRIUNFAR A MUCHOS EN LA VIDA AHORA LE TOCA A USTED...

Señor Director de CEAC – BOLIVIA
JUNIN No. 363 – CASILLA No. 297 – SANTA CRUZ – BOLIVIA
Sírvase remitirme **gratis y sin compromiso de mi parte**, el folleto explicativo sobre el Curso por Correspondencia que indico a continuación: -2

Curso
Edad
Nombre
Dirección
Teléfono
Localidad
CASILLA No
COOPERATIVA MULTIACTIVA "LA MERCED" LTDA.
JUNIN No. 363 – CASILLA No. 297 – SANTA CRUZ – BOLIVIA

Florencia Ballivián de Romero

JOSE MARIA PEREZ DE URDININEA

Un General de la Independencia
1819 - 1825

La Paz Bolivia 1978

JOSE MARIA PEREZ DE URDININEA, un General de la Independencia 1819 - 1825, libro de Florencia Ballivián de Romero, publicado por la Casa Municipal de Cultura. La obra fue presentada por su autora como Tesis para obtener la Licenciatura en Historia en la Facultad de Humanidades, Departamento de Historia de la Universidad Mayor de San Andrés, en el año 1975.

Universidad Mayor de San Andrés
Comisión Central de Vivienda Universitaria
R.R. P.P: Nº 100/79

AVISO IMPORTANTE

La Comisión Central de Vivienda Universitaria convoca a todas las personas que depositaron sus aportes y a los interesados en el plan de Vivienda Universitaria, a la asamblea general que se efectuará el lunes 26 a hrs. 18 en el Paraninfo Universitario.

Se tratarán asuntos de vital importancia.

La Paz, marzo de 1979

La Comisión

(Sello): Universidad Mayor de San Andrés--Dirección Relaciones Públicas y Prensa--La Paz, Bolivia.

Universidad Mayor de "San Andrés"
Vicerrectorado
Departamento de Gestiones, Registros e Inscripciones
R.R. P.P. Nº 91/79

COMUNICADO

Se comunica a los señores estudiantes que se encuentran en la presente lista, la obligación que tienen de apersonarse al Departamento de Gestiones, Registros é Inscripciones, con el fin de arreglar su documentación, debiendo hacerlo hasta el día 30 de marzo del año en curso indefectiblemente.

GESTION 1978

FACULTAD DE TECNOLOGIA

Ayllón Vacaflor Sergio Milton	Ing. Civil.
Ibañez Ponce Alberto	Ing. Eléctrica
Navarro Méndez José Luis	Ing. Mecánica
Sillerico Pérez Luis Fernando	Ing. Química

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

Barbeheto A. Francisca	Sociología
Calla Ortega Ricardo	Sociología
Suárez Añez Rosa Virginia	Sociología

POLITECNICO SUPERIOR

Gonzales Flores Antonio	Const. Civiles
Loayza Pacheco Soledad	Const. Civiles

FACULTAD CIENCIAS PURAS Y NATURALES

Inchausti Fernández Ricardo	Matemáticas

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD

Marañón Urquidi Erick Miguel	Medicina
Medina Monterrey Patricia Dalva	Medicina
Rojas Bilbao Lendey	Medicina
Sosa Graciela Esther	Medicina
San Miguel Simbron José Luis	Medicina
Sandoval Barrau Luis Marcelo	Medicina
Vides Boliviar José Lorenzo	Medicina
Yusufu Amino Masuru	Medicina

FACULTAD DE HUMANIDADES

Bousas de Velis Betizabeth	Bibliotecología
Pareja Vilar María René	Lenguaje

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

Rodriguez Tapia Americo Salvador	Arquitectura

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

Sierra Aramayo Lupe Esther	Auditoría

GESTION 1979

FACULTAD DE TECNOLOGIA

Abdala Mirwald René Marcel	Ing. Industrial
Asturizaga Salazar Mario Hernán	Ing. Electrónica
Donoso Terraz Ramiro	Ing. Química
Gutiérrez Lara Jorge Joaquin	Ing. Civil
Marconi Ojeda Reynaldo Adan	Ing. Industrial
Olivera Linares Jorge	Ing. Industrial
Romani Roncal Elena	Ing. Metalúrgica
Salinas Gutiérrez Humberto	Ing. Química
Sanjines Menacho Arturo Leoncio	Ing. Electrónica
Valdez Segarra Rafael Agustín	Ing. Petrolera

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD

Bernal Cárdenas Martha Gladys	Medicina
Cama Cachicatari Julián	Medicina
Martínez Coto, José Angel	Medicina

FACULTAD DE HUMANIDADES

Carmona Calero Angel Luis	Literatura
Quiroga Trigo José Antonio	Filosofía
Ros Izquierdo José	Pedagogía

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

Goldstein Roberto Daniel	Arquitectura
Torrico Adad Aida Alicia	Arquitectura
Mahling Ute	Arquitectura

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS

López Alvarez Hemo Patricio	Economía
Ossio Vacaflor Gonzalo	Economía
Rivera Gutiérrez Edgar	Adm. Empresas
Suárez Arnez Rosa Virginia	Economía
Medrano Dorado Hugo	Economía

POLITECNICO SUPERIOR

Mercado Vera Miguel Andrés	Const. Civiles

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

Pinelo Navarro José Enrique	Sociología

FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES

Yurquina Ruiz Santos	Física

La Paz, 15 de marzo de 1979

Lic. Daniel del Granado
JEFE DEPTO. GESTIONES
REGISTROS INSCRIPCIONES

Ing. Orlando Cosio Romero
VICERRECTOR

Lic. Fernando Caíjas
SECRETARIO GENERAL

Soustelle: La civilización occidental está en crisis

BUENOS AIRES, 24 MAR (EFE).- - El escritor y político francés Jacques Soustelle, afirmó hoy sábado que la civilización occidental está en crisis y una sociedad humana no puede subsistir sin una serie de valores aceptados por la mayoría.

Soustelle se encuentra aquí, invitado por los organizadores de la V Exposición Feria Internacional del Libro, inaugurada el día nueve del mes en curso.

Dijo que desde el alto medioevo (alrededor del Siglo VIII) la sociedad ha vivido ya varias crisis que duraron cada una cerca de cien años.

La última empezó con la primera guerra mundial y, desde entonces, "estamos contemplando la destrucción de valores tradicionales y la búsqueda de valores nuevos".

Aludió a su libro "Los cuatro soles" donde se analiza indirectamente este problema, y señaló que "nos hallamos ante dos posibilidades, la spengleriana, que cree en la decadencia progresiva, y la que alimenta la teoría del advenimiento de un nuevo clasicismo".

Personalmente, él se siente optimista y cree en la segunda posibilidad: "Las sociedades modernas se orientan hacia una nueva escala de valores que tienen como base la solidaridad humana".

Advirtió que en ese aspecto es conveniente actuar con prudencia y en Europa "estamos tratando de conseguir una confederación de Estados para crear una conciencia europea".

La civilización occidental no puede pretender ser la única posible y está evolucionando hacia una forma multipolar, que supere la división en dos únicos bloques.

Hoy aparecen otros polos y esto puede ser factor de paz o de disturbios. Algunos países de América Latina, entre ellos Argentina y México, expresó Soustelle-, pueden llegar a ser polos de poder en las décadas próximas.

"Nosotros, los franceses, somos una potencia mediana, pero si Europa llega a unirse y por eso siempre existe el peligro de una conflagración, agregó.

Jacques Soustelle informó que había visitado desde México, donde acompañó al presidente de Francia en su reciente visita a ese país, y dijo que le agrada mucho Argentina y admira su alto nivel cultural, "como lo muestra esta feria del libro".

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

Concurso de Méritos

Abierto Nacional Nº 1/79

De conformidad con el Reglamento de Concurso de Méritos y/u oposición para la provisión de cargos médicos aprobados por Resolución Suprema Nº 179969 de fecha 15 de marzo de 1976 y el capítulo 6º del Estatuto del Médico Empleado, se convoca a Concurso de Méritos y/o Examen de Competencia, complementando con exámenes sobre conceptos básicos de Seguridad Social, a todos los profesionales médicos con carácter nacional para optar el cargo de JEFE MEDICO REGIONAL en la ciudad de COCHABAMBA.

REQUISITOS

Los concursantes deberán presentar los siguientes documentos básicos debidamente legalizados:

a) Título Académico.
b) Título en Provisión Nacional.
c) Inscripción en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.
d) Documentos que acrediten estudios en Salud Pública o su equivalente en alguna rama de especialidad debidamente certificados por una Universidad nacional o extranjera, o por entidades de reconocido prestigio internacional.
e) Antigüedad profesional mínima 10 años.
f) Ser miembro del Colegio Médico de Bolivia.
g) Certificado de Compatibilidad (para posesión).

La falta de presentación de cualquiera de estos requisitos dará lugar a la automática exclusión del concursante.

Las condiciones del ejercicio de este cargo exigen:

1) Funcionario a dedicación exclusiva.
2) No podrá ejercer funciones rentadas a excepción de un tiempo horario en la docencia.

Los expedientes deberán ser presentados en la Secretaría General de Sub-Gerencia Médica Nacional de la Caja Nacional de Seguridad Social, en la ciudad de La Paz Av. Mariscal Santa Cruz esquina Almirante Grau 6º piso (Edificio ex Cadeja) hasta horas 16.- del día 12 de abril de 1979.

La Paz, 22 de marzo de 1979

Nuevo romanticismo en música

Por HAROLD C. SCHONBERG
(De la Revista "Facetas").

Hace dos años, Isaac Stern tocó un nuevo concierto para violín del compositor estadounidense George Rochberg. Muchos de los asistentes recordaron que en la década de 1960 Rochberg había sido un miembro destacado del movimiento serial. Compuso música que para la mayoría de los oyentes era abstracta, atonal, austera y nada melódica. Por supuesto él no era un caso único. La mayor parte de la música que componía la vanguardia académica en todo el mundo adolecía de estigmas similares. Por lo tanto, cuando Stern apareció en el escenario, esperábamos otra pieza bien construida de **montaje** musical que posiblemente implicaría un forcejeo con el intelecto, pero, al mismo tiempo, haría a las emociones postezar.

Pero no fue así. Lo crean o no, Rochberg había compuesto un concierto que recordaba a Brahms. Era en gran parte tonal y tenía un movimiento inquietante y lírico que aún resuena en la memoria. Era romántico, realmente romántico, pero no con un romanticismo imitativo sino moderno, un neoromanticismo que lo prefieren, en el cual el posromanticismo de Brahms se encantaba a través de una mente contemporánea y surgía como algo nuevo. Stravinski hizo algo muy similar cuando se preparó del nacionalismo eslavo de sus tres grandes Ballets rusos y optó por un nuevo estilo. Stravinski tornó a Bach y a lo barroco utilizando formas antiguas que filtró a través de su visión única. De esta manera llegó el neoclasicismo.

El romanticismo que surge hoy no consiste en componer "al estilo de..." "" Por eso se emplea el término neorromanticismo. Es una retrospección hacia el ideal romántico, pero es una evocación que se expresa en términos modernos. Nadie esperaría o desearía que un compositor actual escribiera sinfonías que fuera copia de las de Beethoven o Brahms. Cuando Prokofiev compuso su sinfonía "clásica" se ajustó sin duda a formas y estilos antiguos, pero el resultado fue esencialmente Prokofiev. De manera similar, cuando un Rochberg actual compone un concierto romántico para violín, se expresa en un lenguaje que permanece ligado a nuestro tiempo, y por eso, es una manifestación neorromántica.

Realismo en la Pintura.

Posiblemente el neorromanticismo de Rochberg no fue tan sorprendente como parecía. Durante los últimos 10 años, más o menos, ha existido gran inquietud en todas las artes. La pintura, que frecuentemente señala los rumbos en estética, pudo haber dado un indicio de lo que repentinamente sucedería en música. Durante muchos años, el estilo de moda en el mundo del arte fue el abstraccionismo, en su mayoría desafiantemente antirromántico. Pero ya sea porque el público llegó a cansarse de él o que el **Zeitgeist** exigiera un cambio, o bien los arbitros del gusto del público y los empresarios del arte en todo el mundo hayan decidido impulsar algo nuevo (cualesquiera que sean las razones), la figura humana volvió a irrumpir repentinamente

El arte realista regresó, y con espíritu vengador, al extremo que algunos de los artistas más jóvenes empezaron a producir ejemplos diáfanos de un realismo absolutamente fotográfico. Simultáneamente, los artistas del pasado que habían sido menospreciados, empezaron a atraer una respetuosa atención. Los pintores de Barbizon, la Escuela del Río Hudson, Corot. Greuze. Los grandes museos no se avergonzaban de colgar en el salón y volver a exhibir en sus muros obras como **The Horse Fair** (La feria equina) de Rosa Bonheur, cuadro que hasta hace poco tiempo se consideraba universalmente como el epónimo de todas las deficiencias atribuibles a la pintura de salón.

La nostalgia era parte de esto. Era casi como si existiera una aversión repentina al arte formal o intelectual en todas sus manifestaciones. También esto podía haber sido parte del Zeitgeist, el espíritu de los tiempos. A todos nos preocupaba la bomba y el posible exterminio de la humanidad, pero ese temor parece haberse disipado. Por supuesto las tensiones persistían. Pero éstas siempre han sido parte de la condición humana y, en general, el mundo parecía menos tenso que antes. Los creadores de arte pudieron serenarse un poco y lo hicieron, dando al público lo que éste había ansiado evidentemente todo el tiempo.

La vida no era sólo un sombrío futuro. Era también un pasado. Un público que con frencuencia había sido intimidado por la camarilla de vanguardistas optó por lavarse las manos de todo esto. Lo mismo hicieron también los propios miembros de la vanguardia. Muchos artistas, compositores, escultores y arquitectos empezaron a desertar de las escuelas con que habían estado afiliados y buscaron formas mejores de comunicar su visión. Al percatarse de los acontecimientos, el aspecto comercial de las artes se apresuró a satisfacer la demanda. El público se deleitaba con felices rememoranzas de lo pasado más inocente en el teatro, la televisión y el cine.

En música se produjo una reconsideración del romanticismo en general y de la ópera romántica en particular. Los años que siguieron inmediatamente a la Segunda Guerra Mundial presenciaron la exhumación de las óperas de bel canto. Aquí hemos avanzado desde el bel canto hasta una investigación de la música de fines del siglo pasado. Sólo en Nueva York, esta temporada ha habido reposiciones de óperas románticas tan olvidadas como **Le Prophete** (El Profeta), de Meyerbeer, **Esclarmonde**, de Massenet, **Dalibor** de Smetana, **Le Roi Malgré lui** (El rey a pesar suyo) de Chabrier. **I. Quattro Rusteghi** (Los cuatro rústicos) de Wolf-Ferrari y **Iolanta** (Yolanda) de Tchaikovski.

Una música Estéril.

Como caso único entre las artes, la música de vanguardia ha logrado reunir seguidores durante las últimas décadas y la actual exploración entusiasta de los románticos menores es en muchos aspectos una reacción contra la esterilidad impuesta por el público por la música serial estricta y sus múltiples derivaciones. Los compositores más conservadores de la época como Britten, Poulenc, Shostakovic y Menotti— son interpretados con prolixidad. Pero este no era el punto álgido. En todo el mundo, los compositores jóvenes habían pasado 20 años escribiendo un tipo de música aislada y producida en masa que representaba el pensamiento más avanzado, pero se enajenaba totalmente a sí misma de todos los públicos (salvo uno sumamente reducido (y ese público se componía principalmente de profesionales).

Ahora puede decirse todo eso abiertamente; es un hecho. Sin embargo, en esa época se tachaba de enemigo y reaccionario irredento a cualquiera que señalara la ineficiencia de ese lenguaje musical. La música se tornó hermética. Al faltarles auditorio, los compositores se refugiaron en las universidades y empezaron a escribir para ellos mismos. También se daban gusto analizando mutuamente sus obras en diversas publicaciones académicas. Insistían en tranquilizarse repitiéndose que ya llegaría su época. Nunca se les ocurrió que posiblemente eran ellos, y no el público, quienes estaban en el error. Porque bien pudo ser —aunque era imposible que ellos lo admitieran— que la propia estética en que fundamentaban su música fuera ajena a la música misma. Si la música no se comunica, ¿será siempre por culpa de público? ¿Por cuánto tiempo se supone que subsiste un retraso cultural? ¿Una década? ¿25 años? ¿Un siglo? La mayor parte de la música de Arnold Schonberg ha sido incapaz de penetrar al repertorio habitual. Sólo unas cuantas obras de Berg gozan de popularidad. El gran movimiento que puso en boga a Webern en el decenio de 1950 se ha extinguido; los públicos simplemente no responderían. ¿Será tal vez que el error está en la música?. Citemos incluso a una figura tan respetada como Igor Stravinski. Si omitimos los tres ballets y unas cuantas partituras más, como **Oedipus Rex** (Edipo Rey), y **Symphony of Psalms** (Sinfonía de salmos), es sorprendente cuán poco de su música se ejecuta.

Redescubrimiento de los Románticos.

A fin de cuentas, es el público quien decide si una obra musical perdura o se extingue. Algunos compositores enfurecen a los intelectuales, pero son esos compositores los que conservan empecinadamente su popularidad. Rachmaninoff es uno de ellos. A fines del siglo pasado y principios del actual escribía música que hoy se considera del peor gusto, según muchos profesionales. Eso no cambia la situación, los pianistas de todo el mundo incluyen a Rachmaninoff en su repertorio y los públicos se extasian con esa música. Este autor se ha convertido en un clásico y su música se interpreta con más frecuencia que la de los tres atonalistas vieneses y sus continuadores considerados en conjunto.

Como ninguna otra arte, la música ha sido víctima de un esnobismo sumamente estricto. Aun durante el apogeo del expresionismo abstracto, en pintura se prestaba atención a artistas menores del pasado y los museos exhibían sus obras. Pero los equivalentes musicales de los museos— las grandes orquestas sinfónicas y los teatros de ópera— desplegaron una cortina de hierro ante los románticos menores a partir de la Primera Guerra Mundial. A la sazón, los nuevos compositores eran antirrománticos y el romanceticismo pasó de moda con rapidez. Como es natural, los grandes compositores conservaron su sitio, pero el repertorio degeneró en lo que llegó a llamarse "Las cincuenta piezas" Estas se ejecutaban una y otra vez y de alguna manera los nuevos compositores lograban participar, pero una enorme porción de la producción musical se desdeñó por completo.

Hoy las cosas cambian, y de prisa. El nuevo romanticismo flota en el aire. Una de las causas fue el fracaso del movimiento serial de vanguardia.

Hace unos diez años empezó a resultar evidente que el serialismo no conducía a ninguna parte y el alejamiento del público empezó a preocupar a los músicos jóvenes que se disponían a iniciar su vida profesional. Mientras que los académicos del pasado inmediato afirmaban con orgullo que no querían tener público, la nueva generación rehusó pensar de esa manera.

Un nuevo Eclecticismo.

Así empezaron a abrirse paso los jóvenes. El resultado fue un período de experimentación, de consolidación, del cual no hemos salido aún. La experimentación no se realiza de las texturas de vanguardia establecidas. Era más bien un eclecticismo que se enseñoreó de toda la música. Los compositores dirigieron la mirada al rock, al raga de la India, a Broadway, y a la cinta magnética y las películas. a los tambores africanos y los cantos espirituales estadounidenses, a Gustav Mahler y a los posrománticos, a todo absolutamente. Los nuevos compositores— Peter Maxwell, Davies en Inglaterra es un buen ejemplo — empezaron a escribir partituras con una mezcla sumamente personal de lo que podría denominarse un resumen de la historia de la música. Una obra representativa de Davies contiene elementos gregorianos y renacentistas combinados con dodecafonía, alguna parodia de las melodías de comedias musicales, un atisbo de la balada sentimental de **music hall** y algunos matices de jazz.

En los Estados Unidos, un compositor como George Crumb logró atraer a la atención con una técnica que se remontaba a Henry Cowell y John Cage. La suya era una música introspectiva, llena de alusiones a la del pasado, aun cuando su nueva técnica surgía con un colorido casi debussiano. Su estilo era básicamente una fusión de impresionismo y neorromanticismo. Podemos citar también nuevos compositores como Dominick Argento, quien escribió canciones inegablemente modernas, si bien provistas de una línea melódica auténtica y de recursos vocales que datan de Fauré y de la canción alemana. También hubo formalistas como Rochberg cuyas raíces se han nutrido recientemente de las ideas de fines del siglo XIX en cuanto a forma y armonía.

Los compositores están más tranquilos, menos temerosos de escribir melodías, y mucho menos preocupados de que se les tilde de conservadores. El neorromanticismo que surge se ha ampliado también para incluir la idea programática. Hace un decenio, casi los únicos lugares de los Estados Unidos donde podía escucharse música de las figuras románticas menores eran unos cuantos festivales musicales. Hoy casi todos los intérpretes adoptan la nueva forma de pensar colectiva.

Los pianistas empiezan a incluir a Moszkowski, Gottschalk y otros compositores de salón en su repertorio, descubriendo a menudo, para su sorpresa, que no se trata de trivialidades sino de la obra de técnicos altamente refinados. (Al público le encanta). Los cantantes dan un descansoa Schubert, Schumann, Brahms y Wolf empiezan a considerar las canciones de Liszt, Franz, y Loewe. Los conjuntos de cámara han empezado a examinar el insólito repertorio del siglo XIX y las obras olvidadas de los grandes maestros. Incluso los directores, que generalmente detestan aprender nuevas partituras, exhuman ahora obras románticas rechazadas.

PINTURA DE OSCAR PANTOJA, Artista que realiza una exposición de sus obras en la Galería EMUSA, Av. 16 de Julio Nº 1607.

Restauración de libros

SUNNYVALE, CALIFORNIA (CPS) - Miles de valiosos libros de referencia de la biblioteca de la Universidad de Stanford fueron dañados por agua en una desastrosa inundación que sufrió el pasado otoño. Pero gracias a una ingeniosa operación renovadora para tratarlos van quedando asombrosamente en buenas condiciones.

Para el proceso se utilizó una cámara de simulación de alto vacío en la Lockheed Missles y Space Company. Los libros — algunos de los cuales datan del Siglo XVII— que se sometieron a técnicas especiales de restauración, fueron los primeros de unos 40.000 volúmenes que se restaurarán para volver a quedar en los anaqueles de la Stanford Library, para otoño este año para que sean consultados por los estudiantes e investigadores.

El primer lote de 4.300 libros se colocó a principios de febrero en la cámara de vacío de Lockheed — la misma cámara de 18 x 18 x 36 pies (5.49 x 5.49. x 10.97 m). empleaoa para probar el equipo requerido por los astronautas para operar el Moon Rover, el vehículo en que se transportaron en la Luna.

Los libros de almacenarán en el frigorífico de la Modern Ice and Storage Company en San José, California, para congelarse inmediatamente después de ser dañados por el agua en la inundación.

"Estamos muy complacidos con los resultados, dijo Sally Buchanan, asistente en el proyecto de restauración de los libros de Stanford". Los libros de texto y el papel parecen haber quedado en magníficas condiciones. Esto es de extrema importancia para los investigadores que otra vez podrán tener acceso a esta valiosa colección.

Comentarios parecidos hizo Peter Waters, un especialista de la Library of Congress (Biblioteca del Congreso de E.E.UU.), quien antes había revisado los procedimientos de restauración de libros.

"Creo que es algo asombroso", señaló. "Los libros se encuentran en magnífico estado, y en algunos aspectos me parece que este método particular de restauración es superior a otros".

Más de 816 kg. de agua se extrajeron de los libros mediante el proceso que consiste en la colocación de los libros dentro de la cámara de vacío, aplicación cuidadosa de calor controlado a los lados y fondos de las repisas donde están los libros y "bombeo", de la cámara hasta llegar a una densidad atmósferica equivalente a una altura de 200.000 pies (60.960 m), sobre la superficie terrestre.

Empleando calor y el alto vacío se "sublima" la humedad en los libros congelados — es decir el agua pasa directamente del estado sólido (hielo), al gaseoso (vapor de agua). El vapor se condensa como hielo en una superficie fria en la cámara de vacio, y se extrae.

Según Leon Davies. Coordinador del Proyecto de Lockeed, los libros se tratarán en la cámara a razón de unos cuatro a cinco mil por semana, de modo que el proyecto habrá de terminarse dentro de una 8 a 10 semanas. Saldo el primer lote de libros se acomodó el segundo para su tratamiento.

Homenaje musical a los héroes de la Guerra del Pacífico

Por MARIO D. RIOS GASTELU.

El concierto de gala ofrecido el viernes en homenaje a los héroes de la Guerra del Pacífico, alcanzó el alto nivel que se esperaba, como consecuencia del estreno de la obra de Alberto Villalpando "Al Mar", y el "Stabat Mater" del compositor Karol Szymanowski.

Con la asistencia del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, ministros de Estado, Cuerpo Diplomático y una selecta concurrencia, se inició el programa con un homenaje póstumo a los héroes del Pacífico.

Bajo una luz tenue se escucharon los acordes de la "Llamada de ordenanza del Batallón Colorados". Redoble de tambor y notas de trompeta dieron la atmósfera propicia al homenaje para luego dar paso a la melodía de este himno que alcanzó grandes efectos en el grupo de violines. El Himno Nacional, con coro y orquesta cumplió su cometido en una muestra de hondo sentimiento que emocionó a la concurrencia.

A continuación se ejecutó la obra de Alberto Villalpando "Concierto al mar nuestro" para soprano, coro masculino y orquesta. Carlos Rosso, al frente de la Sinfónica Nacional, recogió la partitura de Villalpando con el ajuste más adecuado a la circunstancia.

Villapando buscó la imagen del mar para trasportar su rumor a las notas musicales. La repetición de notas rompió su monotonía en el canto de la soprano María Eugenia de Soux un timbre apropiado para el lamento que trazó el autor, apoyándose en los versos sentidos del poeta Oscar Cerruto.

Las voces masculinas del coro le dieron su hondo dramatismo, en tanto las cuerdas de la orquesta reiteran, como alusión a la acción de las olas del mar.

La trompeta, como alusión a la acción heroica de los bolivianos, es una sintesis del dolor por el mar cautivo.

La obra del Villalpando ubicada en la técnica de la música moderna, no es la más accesible al público, pero si la que más se aviene al propósito del autor. En su melodía se impregnan los versos de Cerruto cuando dice "Golpea contra la roca con ruido de cadenas y furia encadenada" o cuando se refiere al viento que "se alza de la entraña de las aguas y trae el numeroso lamento del Mar".

María Eugenia Soux dice los versos dolientes con sentida emoción y el coro le acompaña con el dramatismo exacto de un mensaje doliente que cautiva.

El estreno del "Concierto al Mar nuestro" ha alcanzado su propósito y la entrega de Carlos Rosso, estuvo al nivel esperado.

STABAT MATER

El compositor ucraniano Karol Szymanowsky que ha tenido obras de gran repercusión, nos ha legado su Stabat Mater, como una síntesis de sus inspiradas composiciones.

La obra incluida en el programa del viernes (repetida el sábado) es una más de las páginas de este tema que tuvo sus grandes predecesores en Pergolessi, Rossini y Berlioz.

Compuesta para solistas coro y orquesta, su interpretación en La Paz tuvo la virtud de reunir al baritono Gastón Paz, la soprano María Eugenia de Soux y la contralto Susana Valda. Coro y orquesta le dieron la fuerza buscada en una ejecución muy aplaudida.

El dolor de la madre está dicho en los primeros versos de "Estaba la madre dolorosa junto a la cruz lagrimosa de donde pendía su hijo..." El canto y la música se sumen en honda tristeza y dejan escuchar el lamento del dolor humano que busca su redención cuando dice "Haz que, herido en las heridas me embriague de la cruz y de la sangre de tu hijo..."

El post-romanticismo al que asoma Szymanokski no deja de lado el sentimiento dolorido de la época barroca de Pergolessi, y, por el contrario, imprime la sensibilidad que el momento exige.

La orquesta cumple en alto grado su trabajo, y el coro imprime un ajuste tan emotivo que ambos configuran un clima adecuado al tema.

La voz de Gastón Paz alcanza brillantes contornos en los versos dichos con sentimiento. La soprano llega a reflejar el dolor de la madre al pie de la cruz. La contralto Susana Valda, pone de manifiesto el dramatismo del instante, Los dúos se hacen más profundos en su melodía y nuevamente el coro respalda con su graves sonidos la tragedia que se describe.

La música del siglo XX tiene en Szymanowski a un autor que revela su sensibilidad poética. Ucraniano de origen se arraigó en tierra polaca y enriqueció su arte mediante el uso imaginativo del folclore.

Ubicado en el impresionismo de la música del siglo XX. Szymanowski escuchó las viejas canciones y danzas montañeses de una Polonia enriquecida de tradiciones. Sus composiciones estan impregnadas de esa corriente, pero su Stabat Mater, está en la línea de las grandes composiciones serias que le ubican entre los grandes autores de este siglo.

Merece mención especial la brillante actuación de la Sociedad Coral Boliviana que dirije José Lanza Salazar. En la preparación de las obras ofrecidas en los dos últimos conciertos de semana, queda ratificado el trabajo fecundo de Lanza y sus discípulos, como una muestra de entrega seria a un trabajo muy bien ejecutado.

Carlos Rosso, a su vez, dio muestras de su constante superación que, sin duda, alcanzará un mayor nivel en el correr de los años.

Respecto a Alberto Villalpando, queda dicho que su talento está demostrado en su delicada inspiración. Su música moderna, aún no comprendida del todo, es la muestra cabal de su innegable capacidad artística.

A todo ello se suma el nombre de Oscar Cerruto, dedicado y profundo poeta, cuyos versos, tan sentidos hicieron posible una velada inolvidable.

Finalmente, debemos referirnos a la decoración del Teatro Municipal que presentó la alegoría propicia a la fecha recordatoria de nuestros héroes. Banderas bolivianas en los costados, una enorme escarapela celeste símbolo de nuestro mar cautivo y la sobriedad de los habituales cortinajes, constituyeron el escenario adecuado.

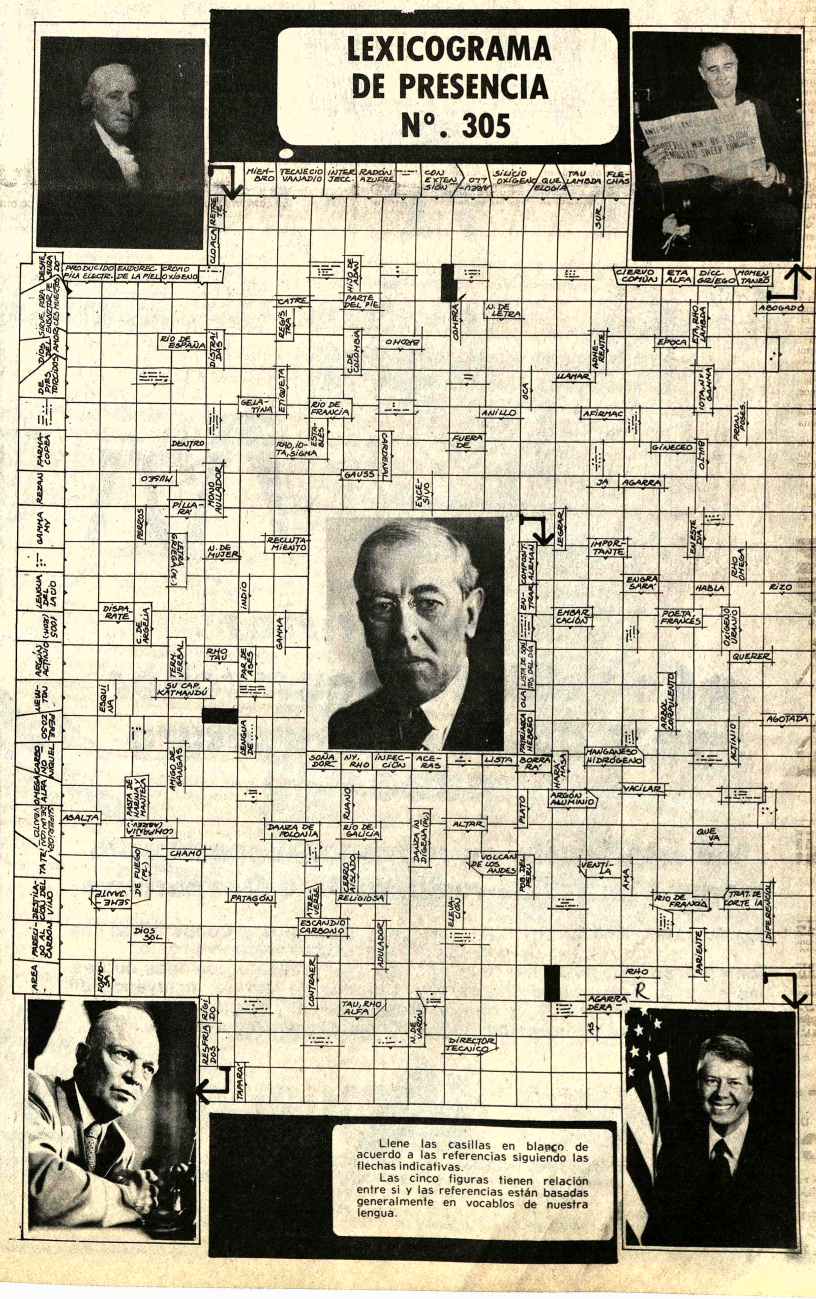
soy de CENTRAL BUSINESS SCHOOL
y estudio SECRETARIADO EJECUTIVO

PIENSA COMO YO .... E INSCRIBETE HOY MISMO
SU SISTEMA ES UNICO EN BOLIVIA Y TIENE
RESPALDO ACADEMICO INTERNACIONAL.
..... AMBIENTE AGRADABLE DE ESTUDIO.

★ PROGRAMAS CORTOS Y ACTUALIZADOS
★ ENSEÑANZA INDIVIDUALIZADA
★ MATERIAL DIDACTICO INCLUIDO

VISITENOS SIN COMPROMISO

ESTAMOS EN: CALLE MEXICO Nº 1485 TELEFONO: 322802



A fines de mes

ABAVYT y LAB reinician reuniones en busca de soluciones a reclamos

En cumplimiento de un acuerdo concertado entre los asistentes al tercer Congreso Nacional de ABAVYT, realizado en Cochabamba a mediados de febrero pasado, con representantes del LAB, se reiniciarán las reuniones periódicas entre ambas entidades, con la finalidad de examinar varias reclamaciones de agencias de viajes del país y buscar las soluciones correspondientes. La primera de ellas, de acuerdo a una información de Fernando Kieffer, Presidente de ABAVYT, tendrá lugar a fines de este mes.

RESOLUCIONES

Recordar las resoluciones básicas que forman parte de ese acuerdo principal para que se materialicen en bien del turismo en Bolivia.

Representantes de ABAVYT y LAB convinieron en Cochabamba que el nuevo directorio de la asociación de agencias de viajes elegido en esa ciudad, seleccionará los asuntos pendientes de solución. Acordaron también que tales reuniones se realizarán 'al más alto nivel de decisión", para que las soluciones que se propongan tengan realización en el tiempo más breve posible. Finalmente, decidieron que los acuerdos que se aprueben en esas reuniones tendrán, para ambas partes el carácter de ley, es decir, de cumplimiento obligatorio.

RECLAMACIONES

Entre las varias reclamaciones formuladas por agentes de viaje en el citado Congreso de Cochabamba, figura, por ejemplo "el mal servicio aéreo a Potosí, Sucre y el Beni".

Se afirmó que viajes a Potosí de varios grupos de turistas extranjeros tuvieron que ser cancelados en 1978, "por falta de seriedad del LAB", Mario Grissl, dijo al respecto: "Es posible que el LAB no le interesa ir a Potosí, pero si al país".

Otro de los congresistas dijo que "el LAB tiene pocos vuelos a Sucre y los asientos, generalmente, están ocupados con dias de anticipación", añadiendo que "Sucre necesita que se le amplíen las frecuencias y que se cumplan los vuelos programados".

Los representantes del Beni, a su vez, se quejaron de la "deficiente atención que el LAB presta a esa región", señalando que "tener una agencia de viajes en Trinidad es quijotismo, pues equivale a realizar algo en bien del país antes que obtener ganancias".

VENTA DE BOLETOS

La venta de pasajes por parte de las agencias de viajes fue también objeto de reclamaciones. Mario Grissi sostuvo que "con frecuencia, las agencias de viajes se ven obligadas a negar pasajes a sus solicitantes, a causa de que en el LAB se les dice que no hay asientos disponibles, pero que, curiosamente, las personas a quienes se había negado pasajes los consiguen cuando se presentan a las oficinas del LAB".

El representante de Santa Cruz dijo sobre el particular: "Parece mentira, pero los bolivianos no podemos vender pasajes del LAB en Bolivia". Otro congresista, señaló que "las reservaciones hechas con meses de anticipación son, algunas veces, lisa y llanamente incumplidas por el LAB provocando la reacción de los pasajeros perjudicados contra las agencias de viaje".

EXPLICACIONES

El representante del LAB, José Rico Negrete, presente en la reunión de Cochabamba con los agentes de viaje, admitió que "el servicio doméstico del LAB no ha obtenido igual desarrollo que el servicio externo, debido a que no hay infraestructura de aeropuertos, de donde nacen las dificultades del servicio, particularmente, en verano".

Atribuyó a esa falta de infraestructura "los altos costos de operación", y afirmó que "las tarifas vigentes son sumamente bajas".

Dijo que el LAB presentó al gobierno un plan de renovación del equipo de sus aviones F-27 con otros de más capacidad —85 pasajeros— y más adaptables a las pistas del oriente.

UNIFORMES. Lufthansa presentó a la prensa y agencias de viajes de La Paz los nuevos uniformes de su personal a bordo, los cuales fueron exhibidos en su salón "El Cóndor" por las azafatas brasileñas de Lufthansa, Lidia y Margaret que aparecen en la foto.

Exhibirán películas sobre ascenso en moto a montañas

En el curso de los próximos días serán exhibidas en La Paz dos películas en colores sobre ascenso en motocicleta a las montañas más elevadas.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por dos españoles, Manolo Rodríguez Nebol y Santiago Godó, que hace días llegaron de Argentina y que luego de permanecer una semana en Bolivia se dirigirán al Perú.

Una de las películas titulada "Expedición moto Igualada Kilimanjaro", según explicaron, muestra 19 países de Africa con sus paisajes, sus montañas y folclore. La segunda que titula "Expedición moto Igualada Aconcagua Amazonas" muestra la lucha en el ascenso a una montaña de 6.800 metros como es el Aconcagua, sin auxilio de cuerdas ni nada parecido.

Santiago Godó calificó el ascenso como "un récord en el mundo", ya que "los andinistas creían imposible el ascenso en moto a montañas superiores a 5.000 metros".

Interrogados sobre la finalidad de la exhibición, dijeron: "queremos dar a conocer a la juventud que la moto, lejos de ser una fuente de ruido molesto y destrucción, es un medio para acercarse a la naturaleza, a las montañas, a Dios".

Por otra parte reconoció que "las reservas en el LAB son un servicio deficiente" pero dijo que tenía la esperanza de que él mejorará cuando se implante el sistema de computadoras, cosa que ocurrirá, posiblemente, en julio próximo.

TURISMO en BOLIVIA por C.A.

Lufthansa anunció nuevos tours a Europa para temporada 1979/80

Lufthansa, "Lineas Aéreas Alemanas", en ocasión de presentar ante la prensa el pasado miércoles, los flamantes uniformes de sus azafatas, anunció sus nuevos tours a Europa denominados "Europa Excitante" de 17 días y "Europa Dorada", de 20 días, los cuales, iniciándose en abril próximo tendrán vigencia hasta marzo de 1980.

Günter Podriech, Gerente General de Lufthansa en Bolivia, al inaugurar el acto de presentación de uniformes en su local "El Cóndor" dijo que su compañía está haciendo esfuerzos para "introducir nuevas tarifas", que permitan traer más visitantes alemanes a Bolivia.

Describiendo a los alemanes como gente que gusta viajar dijo que el pasado año sus connacionales gastaron en viajes un equivalente a 15 millones de dólares "Si podemos hacer algo para que Bolivia tenga alguna participación en esos gastos, nos sentiríamos contentos", dijo Günter Podriech.

UNIFORMES

Lidia y Margaret, dos azafatas brasileñas, lucieron ante los invitados los nuevos uniformes del personal a bordo, consistentes en 3 tipos de blusa, 2 clases de falda, , 2 tipos de chaqueta,1 pantalón, 1 abrigo de invierno y otro de servicio, 1 chompa para momentos de descanso y 2 tipos de pañuelos, los cuales, en conjunto, mantienen los tradicionales colores de Lufthansa: azul y amarillo.

Rosario Eulert , Gerente de Pasajes explicó que el deseo de acomodarse a la moda actual y necesidades de orden práctico habían motivado el cambio de uniforme, cuya exhibición fue aplaudida por los asistentes.

LUFTHANSA TOURS

Enrique Koenigsfest, Sub-Gerente de Ventas, presentó los nuevos tours de Lufthansa a Europa para la temporada de 1980.

El primero, denominado "Europa Excitante" de 17 días de duración y con transporte aéreo, en su mayor parte permite visitar Londres, Paris, Madrid y Munich en las que están previstas city tours y visitas a lugares más representativos.

El segundo, bautizado con el nombre de "Europa Dorada", dura 24 días de recorrido, en gran parte se lo hace en coches topullman, con escala en Munich en Alemania, Innsbruk en Austria; Venecia, Roma , Florencia y Niza en Italia, Barcelona y Madrid en España, París y Ludeos en Francia.

Koenigsfest añadió que ambos programas fueron elaborados por "vincular Europa con Bolivia" y que considerando que el precio es determinante en la toma de decisiones se había logrado fijar el "valor de la porción terrestre". El primer programa en mención $b y en 23.316 $b. el "valor de la porción terrestre". El segundo, en épocas de temporada baja.

La primera saldrá en ambos tours tendrá lugar el 4 de abril próximo y la última el 12 de marzo de 1980. Entre ambas fechas saldrán otras vuelos.

Se aclaró que los hoteles seleccionados por la Central Turística de Lufthansa, para ambos tours son "son de categoría superior".

PRESENTACION DE TOURS.- Arriba, el Gerente General de Lufthansa, Günter Podriech, conversa con Agentes de Viaje de La Paz, en el acto de presentación de los nuevos tours a Europa programados por esa línea aérea para la temporada 1979/80. Abajo, algunos de los invitados a dicho acto.

Cooperativistas y Sindicalistas hay muchos pero dueños de su futuro pocos

Sea usted dueño de su futuro. Tenga su casa propia a través de su Sindicato o Cooperativa.

INMOBILIARIA AYACUCHO S.R.L. ofrece a Sindicatos y Cooperativas una verdadera casa de dos dormitorios sobre terreno propio.
Con solo $b. 47. 400.- hasta la entrega y el resto en cómodas cuotas.
Una casa con estructura de acero y paredes de ladrillo, incluyendo un calefón y cocina de tres hornillas, y horno.
Garantiza su inversión Bolivar Compañía de Seguros S. A.

INMOBILIARIA AYACUCHO S.R.L.
Av. Brasil 1517 esq. Panamá Tel. 320058- 356016 Telex 2409
CONFINS B V Casilla 563 La Paz- Bolivia.
SOGECO S.R.L. Calle Warnes N 257 Telefonos 25402-24278 Santa Cruz.
SOTOMAYOR LAMBDA Consultores Baptista 5226 Tel.29429 Cochabamba

Aviso de Remate

El Tribunal Permanente de Justicia Militar, en cumplimiento a la Resolución Ministerial N°. 0356 de fecha 8 de marzo de 1979, hace saber al público en general que rematará en Subasta Pública los siguientes muebles:

- Escritorio de madera, de cinco cajones, de 1.55 x 0.57 x 0.78 m. Valor básico	$b.	400.00
- Escritorio de madera, de 1.46 x 0.88 x 0.78 m. de 7 cajones. Valor básico	$b	500.00
- Escritorio de madera, de 1.50 x 0.65 x 0.77 m. de 7 cajones. Valor básico	$b.	500.00
- Escritorio de madera, de 1.47 x 0.80 x 0.79 m. de 3 cajones. Valor básico	$b.	400.00
- Escritorio de madera, de 1.25 x 0.80 x 0.76 m. de 7 cajones. Valor básico	$b.	400.00
- Escritorio de madera, de 1.40 x 0.80 x 0.80 m. de 5 cajones Valor básico	$b.	400.00
- Escritorio de madera, de 1.50 x 0.90 x 0.77 m. de 7 cajones. Valor básico	$b.	400.00
- Escritorio de madera, de 1.50 x 0.90 x 0.77 m. de 7 cajones. Valor básico	$b.	400.00
- Escritorio de madera, de 1.50 x 0.90 x 0.77 m. de 7 cajones. Valor básico	$b.	400.00
- Escritorio de madera, de 1.20 x 0.80 x 0.78 m. de 7 cajones. Valor básico	$b.	300.00
- Escritorio de madera, de 1.20 x 0.80 x 0.78 m. de 7 cajones. Valor básico	$b.	300.00
- Escritorio de madera, de 1.20 x 0.80 x 0.78 m. de 7 cajones. Valor básico	$b.	300.00
- Escritorio de madera, de 1.45 x 0.90 x 0.80 m. de 3 cajones. Valor básico	$b.	300.00
- Estante de madera, de 1.76 x 0.53 x 2.00 m. de 3 divisiones, 2 puertas, vidrios. Valor básico	$b.	300.00
- Estante de madera, de 1.14 x 0.40 x 2.00 m. de 3 divisiones, 2 puertas, vidrios. Valor básico	$b.	300.00
- Tres pzas. bancos de madera, de 1.35 x 0. 36 x 0.45 m. color café. Valor básico por c/u.	$b.	50.00
- Un juego living de madera, tapizado en color rojo. Valor básico	$b.	1.000.00
- Seis sillones de madera, tapizadas en cuero negro. Valor básico por c/u.	$b.	600.00
- Banco de madera con espaldar, 2.50 x 0.40 x 0.84 m. Valor básico	$b.	80.00
- Estante de madera, 2 divisiones, 2 puertas sin vidrios, de 1.75 x 0.32 x 1.95. Valor básico	$b.	200.00

El Remate se llevará a cabo el día miércoles 28 de marzo del año en curso, a horas 15:30 p.m. en las oficinas del Tribunal Permanente de Justicia Militar, calle Ballivián N°. 1427 (1er. piso) .

La Paz, 19 de marzo de 1979

Gral. Brig. René Villarroel Rejas
PRESIDENTE TRIB PERMAN JUSTMIL

SK&F

A los honorables Cuerpos Médico y Farmacéutico de Bolivia

LABORATORIOS SMITH KLINE & FRENCH tiene el agrado de anunciarles que, a partir de la fecha, pone a su disposición su especialidad farmacéutica "TAGAMET" (cimetidina original de SK&F).

"TAGAMET" ha sido investigado y desarrollado en el Instituto de Investigación de SK&F en Inglaterra, y es reconocido mundialmente como el mayor avance clínico en la terapia de las afecciones gastrointestinales relacionadas con el ácido gástrico.

Asimismo, informamos al distinguido Cuerpo Médico de todo el País, que en la fecha empezamos nuestra promoción médica.

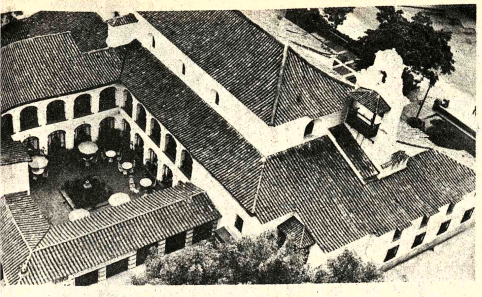
Presentaciones:

"TAGAMET" tabletas 200 mg. - frasco por 20 tabletas

"TAGAMET" ampollas de 200 mg./ 2 ml. - caja por 2 ampollas

Para las solicitudes de información científica y atención de pedidos, favor dirigirse a nuestro Distribuidor Exclusivo:

SOCOMAN S.A. (Sociedad Comercial Andina S.A.)
Calle Colón 282 - 4º piso
Teléfono: 324395
Casilla 2196
La Paz



TEMPLO SAN DIEGO. El templo San Diego, una reliquia colonial, visto desde el décimo sexto piso del hotel Tequendama de Bogotá, muestra su estructura original adecuadamente conservada.

Centros turísticos de Bogotá

Por Carlos Andrade Q.

Una capital inmensa, como es Bogotá, con más de 3 millones de habitantes, es imposible de ser conocida en un día y un par de noches.

Para los nueve periodistas bolivianos que, en días pasados, por invitación de AVIANCA llegaron a Bogotá, procedentes de Cartagena, ese hecho estaba fuera de discusión. Pero los representantes de la nombrada línea aérea tuvieron el cuidado de preparar un programa que permitiera a los visitantes conocer algunos de los principales centros turísticos bogotanos. Así fue, en efecto.

En un autobus y en compañía de una experta Guía los periodistas recorrieron la capital colombiana durante casi un día por estrechas calles, primero y posteriormente, por amplias avenidas, en algunas de las cuales como en otras grandes ciudades, el congestionamiento vehicular es fuente de no pocos problemas.

Al visitante que llega a Bogotá no en busca, precisamente, de sus imponentes rascacielos de la parte céntrica, le llama la atención el denominado barrio de La Candelaria o Bogotá viejo, cuyo conjunto de casas coloniales le pone en contacto con el pasado hispánico de América.

Es un barrio, afortunadamente, preservado de la civilización del cemento, en el que se puede admirar la arquitectura importada por los conquistadores. En la Candelaria, donde antes fuera la casa del Marqués de San Jorge funciona hoy el Museo Arqueológico y donde otrora estuviera la Casa de la Moneda está el Museo de Numismática. Allí esta también el templo de San Ignacio considerado como un "hermoso testimonio del espiritu juesuitico que marcara tan profundamente la historia colombiana".

Pero edificios coloniales no sólo están en el Bogotá viejo, sino en otros lugares. Tal el caso del templo de San Diego, que conservando su bella estructuura colonial está en pleno centro, frente al hotel de 5 estrellas y de 1.600 camas, el Tequendama. Cual una isla protegida, está hoy rodeado de impresionantes rascacielos.

Desde el cerro Monserrate, que está a 3.150 metros sobre el nivel del mar y al que se sube en teleféricos con capacidad para 40 personas, es dable observar buena parte de la inmensa capital bogotana que está a 2.640 metros sobre el nivel del mar y cuya temperatura prometió es de 14 grados centigrados.

Pero Monserrate además de ser un sitio que permite la contemplación de la ciudad, es también un centro devocional. En el templo erigido en su cúspide se venera la imagen del Señor Caído, al que acuden, en romería miles de fieles, particularmente, en Semana Santa.

Es más, Monserrate, ha sido también concebido turísticamente, puesto que parte del cerro ha sido convertido en un "pintoresco mercado tipico".

En él fue reconstruida una calle colonial que aparece en una de las fotos que ilustra esta nota. La inscripción respectiva que se lee a la entrada dice: "Calle del Candelero, réplica de una calle de Santa Fe de Bogotá en 1837". En esa via, varios artesanos tienen instaladas tiendas de productos artesanales.

A continuación de esa calle, fue construido otro centro turistico de carácter etnográfico. Con la ayuda de una Guía se puede recorrer el sector en el que aparecen las réplicas de viviendas rústicas de comunidades aborigenes existentes y extinguidas, sus formas de vida, sus instrumentos de caza, sus medicinas, atiemtnos, vestimentas.

Pero dejemos Monserrate. A 45 kms, de Bogotá está una pequeña ciudad llamada Zipaquirá, a la que se llega por un camino asfaltado.

La Guía nos explicó que Zpaquirá proviene de un nombre indígena, que quiere decir: casa de Zipa (cacique). Zipaquirá, sin embargo, adquirió fama por la llamada Catedral de Sal que stá en sus cercanias.

La Catedral —casa increible— esta en las profundidades de un cerro de sal y carbono, a 150 metros bajo su cima. Se llega a ella, después de recorrer un túnel extraordinariamente "calapeado" como dirian nuestros mineros— de 800 metros de longitud.

La Catedral que se halla al fondo, impresiona de veras, por su extensión —tiene 120 metros de longitud— por sus enormes y gigantescas columnas que parecen contener, desde dentro, el cerro, sus altares y sus imágenes religiosas labradas en la sal. Sin embargo, en ella no se ofrecen, con frecuencia, servicios religiosos, siendo mas bien un centro turistico visitado incesantemente por centenares de turistas que buscan lo exótico.

La presencia continua de turistas ha dado lugar, por supuesto, a la instalación de hoteles en lugares cercanos con habitaciones cómodas, buena comida y otras atracciones.

La extensión de esta nota impide hacer referencia a otras cosas vistas —el floclore colombianao , por ejemplo— pero pese a ella conviene subrayar el desarrollo adquirido por la artesanía colombiana. Aunque varios de sus productos están ya industrializados, hay otros que son todavia obra manual de artistas de áreas rurales y urbanas.

Es fácil advertir en recorridos turisticos, como fue el nuestro, tiendas que exhiben artesanias de tejidos, principalmente . Parece innegable la ayuda prestada por las autoridades turisticas colombianas a los artesanos, una de cuyas formas consiste en la habilitación de algunas dependencias de las Corporaciones Turísticas, para que el producto artesanal llegue directamente al turista, vale decir, sin la presencia de los intermediarios que generalmente lo encarecen.

Termino. Por lo que nos fue dado ver, se puede afirmar sin vacilaciones que Colombia ofrece, en materia de turismo, cosas dignas de ser conocidas y a cuya capital es fácil llegar mediante los vuelos semanales de AVIANCA o a Cali, mediante cualesquiera de las dos frecuencias, también semanales, del Lloyd Aéreo Bolivianao.

PLAZA BOLIVAR.-En la Plaza Bolivar de Bogotá, curiosamente desprovista de vegetación, están la Catedral que aparece a la izquierda, el Palacio Legislativo y la casa donde se firmó el acta de independencia colombiana que en la foto aparece al fondo, cerca de la Catedral.

TURISMO en BOLIVIA por C.A.

Argentina, Bolivia y Perú recibieron el estudio turístico "Circuito Oeste"

En acto sencillo realizado ayer en las oficinas del IBT, Eduardo Canesa, Director de INTAL, dependiente del BID, entregó el estudio turistico final denominado "Circuito Oeste" a los gobiernos de Argentina, Bolivia y Perú, estudio que es un esfuerzo para lograr la integración turística del sud del Perú, el centro oeste de Bolivia y el noroeste argentino.

En la ocasión, el gobierno de Argentina estuvo representado por su Director de Turismo, Marcos Moring; el del Perú por su Secretario de Estado de Turismo, Enrique Koch y el de Bolivia por su Ministro de Industria, Comercio y Turismo, Oscar Pammo y el Director del IBT Fernando Gallardo.

Con el objeto de conocer los alcances del estudio entregado conversamos con el Director del IBT, quién declaró que "mediante la celebración de un convenio de cooperación entre las Repúblicas de Argentina, Bolivia y Perú, con el Banco Interamericano de Desarrollo se llevó a cabo la elaboración del estudio denominado ATN/SF 1419-RE, "Circuito Oeste", que ha permitido identificar uno o más circuitos multinacionales de integración turísticas, en el Sud del Perú, centro oeste de Bolivia y el noroeste argentino".

"Añadió que "el estudio fue realizado por el Instituto para la Integración de América Latina INTAL, y demandó en su ejecución un año calendario siendo entregado en su versión preliminar en septiembre del pasado año. Cabe consignar la destacada participación de profesionales bolivia
boración del mis

CIRCUITOS Y S

Al afirma
realización de
permitido identif
principal o de in
prolongación
principal y sus ra
dos subcircuitos
Gallardo describ
de circuitos y sub
siguiente forma:

"a) Circuito
trata del recor
Paz, efectuado
agua, postulá
proyecto el mo
indudable que es
la base de todos
turísticos que se
región del proye
tualidad tiene una
46.000 visitantes

b) Prolongac
un cronograma
coordinado de
permitirá co
prolongación
principal hasta S
el mediano plazo

c) Otras pro
trata de ciudad
cularian en casi
por vía aérea

(Pasa

REPLICA DE CALLE COLONIAL. En el cerro Monserrate de Bogota, fue construida la réplica de una calle colonial bogotana, en la que son ofrecidos productos artesanales a los turistas.

BANCO INDUSTRIAL S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

El Directorio del Banco Industrial S.A., de conformidad con los Artículos 35, 40, 43 y 73 de sus Estatutos, convoca a JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS para el día viernes 30 de marzo del presente año, a horas 16.00, acto que se efectuará en las oficinas del Banco, situadas en la Av. 6 de Agosto N°. 2845, con el siguiente orden del día:

1) Lectura del Acta anterior
2) Memoria de la Gestión 1978
3) Consideración del Balance General al 31 de diciembre de 1978
4) Informe de los Auditores Externos
5) Distribución de Utilidades
6) Elección de Miembros del Directorio
7) Elección del Síndico
8) Designación de dos representantes para firmar el Acta
9) Varios

Se recuerda a los señores accionistas que, de acuerdo a lo estipulado en el Art. 32" se cerrará el libro de registro de accionistas y transferencias del Banco cinco días antes de la celebración de cualquier Junta de Accionistas y hasta el día siguiente a dicha Junta".

La Paz, 15 de marzo de 1979

Los ayoreos se integran a la civilización

Por EDWIN CHACON ARAMAYO
Fotos: Beto Olivares

En septiembre de 1977, a o 280 kilómetros de nta Cruz, los misioneros rteamericanos de isión Nuevas Tribus" ectaron en la provincia rdillera, lo que entonces se creía el último grupo de selvícolas de la tribu "Ayoré".

Unos veinte miembros, entre ellos ocho niños, habían resistido hasta el extremo, a todo contacto con la civilización. Y eran los últimos eslabones de una de las tribus más aguerridas en esta parte del continente sudamericano.

Habían resistido desde el día mismo en que los primeros españoles remontaron el Río Paraguay pocos años después del descubrimiento de Cristobal Colón. Pero, ese grupo, fue finalmente reducido. Un incidente marcó el comienzo: flecharon a un trabajador petrolero de una de las brigadas de avanzada que en esa región, realizaba estudios de prospección. Después fueron seguidos y reducidos.

Dos años y medio después de ese encuentro esos "ayoreos", están en un franco proceso de integración a nuestra civilización. Han aprendido a vestir, conocen las ventajas de vivir en comunidad. Los "ayoreos" nómadas por naturaleza, están librando en estos momentos, una de las batallas más difíciles de su vida: Adaptarse a un mundo complejo, lleno de leyes impuestas por los mismos hombres, pero también con grandes errores, que son para los selvícolas, difíciles de entender, como para nosotros intentar explicar a niños de escuela la teoría de la relatividad, de Albert Einstein. Pero, parecen estar contestos de convivir con su propia gente y en tales circunstancias.

EL MISIONERO John Wins, el My. Herland Roca, el prefecto Miguel Ayoroa y el alcalde Hugo Muñoz, de Santa Cruz, son recibidos en la pista del campamento de ayoreos. Abajo, curiosos sonríen a la cámara cuando son sorprendidos observando la avioneta.

SOBREVIVIENTES.

Ahora se sabe que no fue el último grupo. En la actualidad se han encontrado, en el Chaco, rastros irrefutables de que deambulan por lo menos dos más de la misma tribu; pero notablemente disminuidos, posiblemente por el constante movimiento en que se encuentran, luchando vanamente por mantener su independencia absoluta y no someterse al "blanco"; pero también con peligro de ser exterminados por "cazadores" que "peinan" el monte en busca de felinos. Se sabe que hace unos meses, otro grupo se rindió a una misión en el Paraguay. Es posible que se trate de desprendimientos que llegaron hasta las proximidades del Izozog.

Algunas misiones evangélicas y católicas están trabajando en el afán de "arrancarlos de la selva"; otras familias ya adoptadas a "nuestra civilización", están abandonando voluntariamente los campamentos y trasladándose a los centros poblados, especialmente Santa Cruz. Pero, simultáneamente se va creando un serio problema socio-económico. Esa gente está completamente abandonada y se encamina peligrosamente a la mendicidad y la prostitución. Han aprendido a conocer el valor del dinero y tratan de obtenerlo por el medio que posiblemente alguien les indujo a creer que es más fácil.

Las autoridades de Santa Cruz están ahora procurando buscar una solución integral al problema. El plan es tratar de reasentarlos en los campamentos existentes. Pero para eso, se necesitará un programa de proyecciones. Hasta ahora, el esfuerzo a sido exclusivamente de los misioneros en base a donaciones de la iglesias evangélicas de Canadá y Estados Unidos. Limitados por supuesto, pero sin ninguna ayuda del gobierno.

EN PUESTO PAZ

Puesto Paz, a cien kilómetros en avión al Este de Santa Cruz, en la provincia Chiquitos es uno de los ocho campamentos que tiene en Bolivia "Misión Nuevas Tribus", una organización religiosa evangélica norteamericana que trabaja en veinte países y tiene su sede en Florida.

El campamento de "ayoreos" (la traducción verdadera simplemente es Ayoré) que quiere decir gente - hombre) fue instalado en 1971. Actualmente viven allí cerca a 270 miembros de esta tribu entre éllos muchos que han aprendido a hablar castellano, a escribir y colaboran con los misioneros. Misión Nuevas Tribus, que trabaja estrechamente con el Instituto Linguistico, ha editado textos de historia, pasajes de la Biblia, de geografía boliviana y otros temas en su propio dialecto. Uno de los misioneros llegó inclusive a escribir un voluminoso diccionario Ayoré - Castellano - Inglés.

Hace unos días visitaron el campamento el Prefecto de Santa Cruz el Cnl. (r) Miguel Ayoroa y el Alcalde Municipal Cnl. FAB. Hugo Muñoz Rodriguez. El objeto fue plantear a los misioneros la posibilidad de reasentar a los "ayoreos" que en los últimos años se asentaron en un área verde de la Estación Ferroviaria de la ciudad, al aire libre y levantando simplemente una especie de pequeñas carpas de plástico para proteger a los niños menores.

Los misioneros John y Anna Wiens y los esposos Timothy y Betty Wyna, recibieron con interés el proyecto. Hay posibilidades de reasentar algunas familias y el resto se podría distribuirlas entre los otros campamentos, principalmente Poza Verde. Pero los misioneros no cuenta con suficientes recursos para enfrentar un aumento de población en forma sorpresiva, además de los problemas internos que necesariamente se tendrán que confrontar. Sin embargo, se harían los esfuerzos si las autoridades bolivianas se comprometen a canalizar una ayuda para los ayoreos, de manera que puedan trabajar en la misión, tener su propio chaco y a convivir con sus semejantes, dentro las normas impuestas por Misión Nuevas Tribus.

EL CAMPAMENTO

Ni el Prefecto ni el Alcalde, pensaron encontrar en Puesto Paz condiciones, tan necesarias. Apenas aterrizó la avioneta hombres, mujeres y niños recibieron a las autoridades con muestras de simpatía. Era la primera vez que autoridades visitaban esa comunidad eclavada en medio de la selva.

Con mucha perseverancia de los misioneros, se ha levantado un pequeño campamento donde viven unas 110 familias. Allí funciona una escuela, un puesto sanitario, pero los casos graves son trasladados a Santa Cruz por cuenta de los misioneros. Ultimamente colabora con los ayoreos el doctor Aurelio Bernachi Barrero, quien presta sus servicios gratuitamente. La misión ha instalado un pequeño aserradero para atender las necesidades de la comunidad.

En el depósito principal las autoridades observaron que todavía tenían maíz de la cosecha del año pasado "aquí padie se muere de hambre , sólo hace falta trabajo "explicó

(Pasa a la página 12)

AYOREOS en el campamento Puesto Paz de la misión Nuevas Tribus, a cien kilómetros de Santa Cruz, donde existen posibilidades de instalar a los miembros de esa tribu que deambulan por las calles de la capital cruceña.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

LICITACION PUBLICA Nº. 12-79

Provisión de: tubería para pozos

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:

TUBERIA PARA POZOS

El Pliego de Especificaciones podrá adquirirse en la Secretaria de la Junta de Adquisiciones de Y.P.F.B., ubicada en la calle Bueno Nº. 185, 4to. piso, previo pago de $b. 200.- en la Sección Caja, 3er. piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en el Pliego de Especificaciones, se recibirán en la Secretaria de la Junta de Adquisiciones, hasta el dia lunes 23 de abril a horas 15:00 p.m.

La Paz, 21 de marzo de 1978

Cnl. Ing. José Patiño Ayoroa
GERENTE GENERAL

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

LICITACION PUBLICA Nº. 14-79

Provisión de: cable de acero para pistoneo

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:

CABLE DE ACERO PARA PISTONEO

El Pliego de Especificaciones podrá adquirirse en la Secretaria de la Junta de Adquisiciones de Y.P.F.B., ubicada en la calle Bueno Nº. 185, 4to. piso, previo pago de $b. 200.- en la Sección Caja, 3er. piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en el Pliego de Especificaciones, se recibirán en la Secretaria de la Junta de Adquisiciones,hasta el dia lunes 23 de abril, a horas 15:00 p.m.

La Paz, 21 de marzo, 1970
ORIGINAL FIRMADO POR
Cnl. Ing. JOSE PATIÑO AYOROA
Gerente General de Y.P.F.B.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

LICITACION PUBLICA Nº. 13-79

Provisión de: bombas de profundidad

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:

BOMBAS DE PROFUNDIDAD

El Pliego de Especificaciones podrá adquirirse en la Secretaria de la Junta de Adquisiciones de Y.P.F.B., ubicada en la calle Bueno Nº. 185, 4to. piso, previo pago de $b. 200 en la Sección Caja, 3er. piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en el Pliego de Especificaciones, se recibirán en la Secretaria de la Junta de Adquisiciones, hasta el dia lunes 23 de abril a horas 15:00.

La Paz, 21 de marzo, 1979

Cnl. Ing. José Patiño Ayoroa
GERENTE GENERAL

306

* PASATIEMPOS *

POR RICARDO

I - TRASLADE MENTALMENTE EL RECTANGULO NEGRO SOBRE EL QUE LETRAS Y TRATE DE LEER A TRAVES DE LAS CASILLAS VACIAS, UN NOMBRE FAMOSO.

S	E	S	V	Z	P
M	F	D	B	S	C
D	Q	E	M	O	S
F	K	L	U	U	Z
U	B	D	E	G	I
H	L	R	I	O	M
S	N	Y	U	R	Y
I	T	F	E	Z	S

II. ¿A QUE AUTORES PERTENECEN ESTAS OBRAS ?

1. ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS
2. EL LIBRO DE LA SELVA
3. REBECA
4. AVENTURAS DE SHERLOCK HOLMES
5. EL FILO DE LA NAVAJA

III. ¿POR CUANTOS CUBOS ESTA FORMADA ESTA FIGURA ?

TRASLADE ESTAS LETRAS A LAS CASILLAS VACIAS, A LAS CUALES VAN LIGADAS Y PODRA LEER UN NOMBRE CONOCIDO.

V R C E T Y | N O

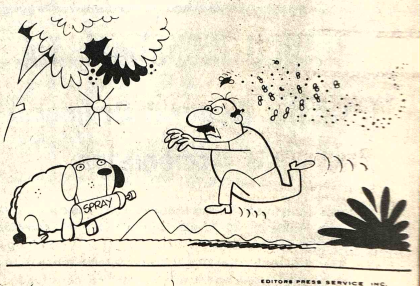
COMBINANDO ADECUADAMENTE ESTAS LETRAS PODRA FORMAR EL NOMBRE DE UNA TRAGEDIA DE ESQUILO.

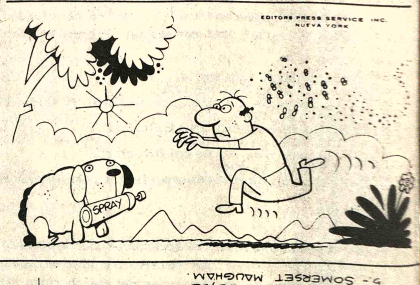
E O G
A A
N M N

¿ES USTED CAPAZ DE LLEGAR AL INTERIOR DE ESTE LABERINTO ?

A.

VII. ENTRE ESTOS DOS DIBUJOS EXISTEN OCHO DIFERENCIAS.

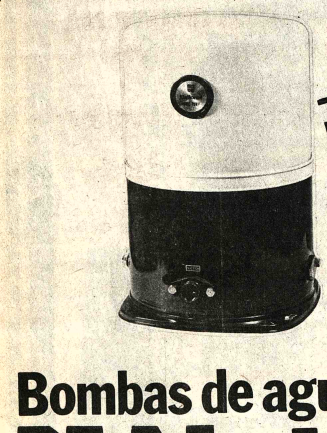




SOLUCIONES

I - ESQUINES
1 - LEWIS CARROLL
2 - RUDYARD KIPLING
3 - DAPHNE DU MAURIER
4 - ARTHUR CONAN DOYLE
5 - SOMERSET MAUGHAM

III - 256 cubos
IV - COVENTRY
V - AGAMENON
VI -
VII -
1 - EL ARBOL
2 - LA BOTELLA
3 - EL PERRO
4 - LA MONTAÑA
5 - LA CASA
6 - LA NUBE
7 - EL BIGOTE
8 - LA FLOR



INCOMPARABLE!

Bombas de agua eléctricas National

Totalmente automáticas, al abrir el grifo ya funciona automáticamente, asegurándole elevadísima presión.

Algunas características destacables:

- *Operación totalmente silenciosa y automática*
- *Fácil instalación*
- *Motor para trabajos "duros"*
- *Consumo mínimo de electricidad*
- *Protector de recalentamiento incorporado*
- *Super resistente a la corrosión*
- *Sólida construcción indestructible*
- *Capacidad de llenado ajustable a cada necesidad*
- *Rotor de Bronce y envoltura cubierta que asegura una fuerte presión de agua a toda hora*

Además
DG=DOBLE GARANTIA
1ero. Servicio gratuito por un año
2do. Atención permanente toda la vida

Respaldo técnico de Japón

Solicite información y ventas:
ALKE & Co.
(Bolivia) S.A.
Departamento de productos técnicos
LA PAZ
20 de Octubre 2672 - Telf. 356850 y 356851
COCHABAMBA
Antezana 6339 - Telf. 28717 - 25186
SANTA CRUZ
Buenos Aires 168 - Telf. 26479 - 25006
ORURO
FERRETERIA JOHN SCHMIDT Ltda.
Parque Castro de Padilla - Telf. 50802

EN EL AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO, la CEPAL hizo un estudio sobre la infancia en América Latina y el Caribe.

Infancia en Américi Latina y el Caribe

(I)

Servicio de Información de la CEPAL

El 21 de diciembre de 1976 la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó una resolución (A/Res/31/169) en la que proclamó a 1979 Año Internacional del Niño. Esta resolución fue la culminación de una serie de iniciativas privadas que se habían propuesto unos tres años antes y que, rápidamente, obtuvieron el apoyo de gran número de gobiernos, organizaciones e individuos.

A pesar de la creciente preocupación de la comunidad internacional por un mayor fomento del desarrollo y la cooperación económica, existe aún en muchos países - especialmente en aquéllos en proceso de desarrollo - un abrumador número de niños que carecen de todo, aún de los medios para satisfacer las necesidades más elementales.

El Año Internacional del Niño (AIN) tiene, entre sus objetivos principales, a) exhortar a todos los países a que revisen sus programas de bienestar infantil y a que movilicen el apoyo de la opinión pública a programas de acción, nacional y local, según las condiciones, necesidades y prioridades de cada país; b) acrecentar la conciencia de las autoridades y de la población sobre las necesidades especiales de los niños; c) tratar de que se reconozca el nexo vital entre los programas en favor de la niñez, por una parte, y el progreso social y económico, por el otro, y d) promover activamente en el plano nacional medidas específicas y prácticas en beneficio de los niños, teniendo en cuenta objetivos realizables en el corto y largo plazo.

En esta edición Notas inicia la presentación de aspectos salientes del libro que, con el título de **Situación de la infancia en América Latina y el Caribe** ha sido preparado por la Oficina Regional para las Américas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

La obra, de próxima aparición, examina aspectos íntimamente vinculados con la situación de la infancia en la región y pasa revista a temas tales como el crecimiento demográfico y los niveles educativos, los problemas de la pobreza y los grupos marginales, las principales causas de la mortalidad infantil y la situación de los servicios sanitarios y médico - asistenciales en la región. La obra analiza, asimismo, las políticas de alimentación y nutrición, de vivienda y saneamiento ambiental, de población y servicios materno - infantiles, examina las tendencias previstas en lo relativo al futuro de la niñez en América Latina y el Caribe y ofrece algunas orientaciones acerca de la estrategias y políticas sobre la infancia y el rol de la cooperación internacional.

EL MARCO GENERAL

-el rápido crecimiento de la población-

En los 25 años transcurridos entre 1950 y 1975 la población de América Latina se duplicó y mantuvo el ritmo de crecimiento más alto entre las grandes regiones del mundo (2.8 por ciento anual).

El acelerado crecimiento de América Latina estuvo influido por una fecundidad todavía alta, aunque en el último decenio haya comenzado a descender, bajando de 5,9 a 5.0 por ciento. Al haber llegado a la edad de procreación, generaciones cada vez más numerosas, la cantidad de nacimientos ha continuado incrementándose, pasando de los 7 millones por año de 1950 a 1955, a los 12 millones actuales.

El crecimiento acelerado de la población de América Latina resulta, por otra parte, de la baja tasa de mortalidad. Para el conjunto, se ha reducido de casi 15 por mil en 1950, a 8,5 por mil y continúa descendiendo. Prácticamente todos los países que tenían tasas altas han logrado avances importantes y frecuentemente las han reducido a la mitad desde 1950. Han sido los países de mortalidad baja y población relativamente envejecida los que han encontrado dificultad en continuar reduciéndola.

El crecimiento de la población de América Latina continuará a ritmo intenso por bastante tiempo. Según la más plausible entre las hipótesis elaboradas en relación a la evolución de las variables demográficas, la tasa global de fecundidad de América Latina bajaría aproximadamente de cinco a cuatro para fin del siglo. Aún así, el número de nacimientos anuales continuaría aumentando hasta llegar a alrededor de los 17 millones y la población total pasaría de los 358 millones de 1979 a 607 millones para el total de la región. En vez de duplicarse, como lo hizo en los 25 años anteriores a 1975, en los 25 siguientes la población de América Latina se incrementaría en 90 por ciento. En otras palabras, la atenuación del crecimiento no sería aún muy importante.

La población de América Latina es definidamente joven. En 1950-1955 el grupo de 0-14 años representaba el 41 por ciento de la población total. Después de esa fecha aumentó ligeramente y para el presente quinquenio ha vuelto al 41 por ciento. Se estima que para fin de siglo descenderá a 38 por ciento, manteniéndose por tanto todavía muy joven.

En razón de esa estructura joven, las cifras de niños son muy elevadas. Para 1980, el grupo 0-14 años alcanzará en América Latina a 147 millones. Habrá 12 millones de menores de un año, 33 millones de uno a tres años, 21 millones de cuatro a cinco años y 64 millones de escolares de 6 a 12 años de edad. Para fin de siglo el total del grupo 0-14 años se incrementará a 226 millones. Agregando el Caribe, que reducirá algo el volumen de su población infantil las cifras pasarán de 150 a 230 millones de menores entre 0 y 14 años.

-población urbana y rural

Un rasgo muy notorio de la población latinoamericana es el mo acelerado en que se proc la urbanización, a pesar de e ya en una etapa avanzada proceso. En 1975, 61 por ci de la población era urbana estima que ese porcent subirá a 75 por ciento para del siglo. Entre 1970 y 197 población urbana creció al por ciento anual, mientras la población rural lo hacía a por ciento y el total al 2.8 ciento.

Otra característica muy finida de la urbanización tinoamericana es la tendenc la concentración en ciud grandes. Setenta y cinco ciento de la población urb habita en ciudades de má 100.000 habitantes y más de por ciento de la población bana de la mayoría de los pa reside en la ciudad populosa, generalmente la c tal. Hacia fines del s América Latina tendrá cas ciudades de más de un millón habitantes y probablem cinco ciudades, con un volu promedio por ciudad de millones de habitantes, est entre las diez más grandes mundo.

Debido a la intensidad d urbanización la dispersión d población rural se ha redu comparativamente poco pesar del gran incremento d población total. En 1970, tod un 20 por ciento del contin estaba habitado por menos d habitante por kilómetro drado, y más de la mitad menos de cinco.

- alimentación y nutrició

Luego de examinar evolución de la economía tinoamericana en los últ años y algunos de sus dicadores globales, tales c el producto interno bruto producto 'per cápita' y de p

(Pasa a la págin

PARA SANTA CRUZ

Una de las empresas nacionales de servicios más importantes del medio, requiere:

JEFE DE ALMACENES

La responsabilidad principal de quien asuma el cargo será la de custodiar y controlar el movimiento físico de los bienes en existencia, en los almacenes de repuestos y material técnico de la organización.

Para ocupar el cargo es indispensable demostrar una experiencia mínima de 3 años en el manejo de almacenes de magnitud.

La persona seleccionada deberá ser responsable, ordenada y capaz de supervisar personal. Consideramos muy importantes estas cualidades personales.

Las condiciones de contratación están acordes con las funciones del puesto.

A los interesados en esta selección, les invitamos a enviarnos sus antecedentes con fotografía actualizada, hasta el 31 de marzo de 1979, los que seran tratados confidencialmente.

Indicar en la carta: Referencia 287

960

Moreno Muñoz y Price Waterhouse
Consultores de Empresas
Casilla 590 La Paz
Casilla 568 Sta. Cruz

H. Municipalidad de La Paz

Unidad de Proyecto HAM - BIRF

Convocatoria a Propuestas

Nº CB 01 - 1/79

Bajo los alcances y contenido del Convenio de Préstamo y Subsidiario de Préstamo Suscritos entre el BIRF y el Gobierno de Bolivia y de Este con la H. Alcaldía Municipal de La Paz, en sujeción a lo dispuesto por el Decreto Ley Nº 15192; de 15 de Diciembre de 1977. Se invita a empresas constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la ejecución de los trabajos de "CONSTRUCCION DEL ALCANTARILLADO FLUVIAL Y SANITARIO DE VARIAS CALLES EN VILLA SAGRADO CORAZON DE JESUS, ZONA CHIJINI DE ESTA CIUDAD".

PRECIO OFICIAL $b. 1.800.484.99

Los pliegos de especificaciones e información adicional podrán ser obtenidos de las oficinas del Proyecto HAM-BIRF, Av. Ecuador Nº 1909 Tercer Piso, a partir del dia Martes 27 de Marzo del año en curso.

La Paz, marzo de 1979

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

Provisión de materiales

Se invita a las firmas interesadas en la provisión de materiales correspondientes a los Pedidos abajo detallados a recoger los Pliegos de Especificaciones Técnicas en nuestra División de Adquisiciones, 4to. piso, Edificio Central, calle Bueno Nº 185, los días 26, 27 y 28 del mes en curso.

PARA IMPORTACION

GEP. SCZ. 1716-79 Indicador de Desviación TOTCO.
GEP.SCZ.1732-79 Ancla.
GEP.SCZ.1733-79 Ancla.
GEP.SCZ.1734-79 Mordazas para Elevador "YT"
GEP.SCZ.1735-79 Eslabones para Elevadores.
GEP.SCZ.1742-79 Partes Mastil EMSCO T-97
GEP.SCZ.1743-79 Repuestos para Bomba Gardner Denver 4" x 5".
GEP.CAM.1786-79 Guiadores "BJ" para Cables y Partes.
GEP.CAM.1791-79 Mordazas "VARCO" tipo CMS-XL.
GEP.CAM.1794-79 Uniones Chiksan Giratorias de Alta Presión.
GEP.CAM.1816-79 Repuestos para motores Cummins.
GCM.DVTC.31-79 Dispensador de G.L.P.

El plazo de vencimiento para la presentación de ofertas de Importación, hasta el dia viernes 27 de abril de 1979.

La Paz, 22 de marzo, 1979

DIVISION DE ADQUISICIONES

MANEJE LO QUE MANEJE LA SOLUCION ES UNIROYAL

Los vehículos livianos (los jeeps, las camionetas, las furgonetas y otros) sólo con UNIROYAL andan mejor en el camino:

llantas ligeras y superrrobustas, tracción efectiva, duración interminable y la seguridad de poder darle duro en todos los caminos y en cualquier clima

700 — 15/6 Fleet Master Deeplug
700 — 15/8 Fleet Master Deeplug
700 — 15/8 Mod. 302
600 — 16/6 Mod. 302
G-78- — 16/6 Comando
750 — 17/8 F.M.D.L.
700 — 17/8 F.M.D.L.

llantas UNIROYAL resistencia salvaje

VULCANO

LA PAZ
VULCANO / Montes 650
ORURO
CASA GRACE / Pagador 1680
COCHABAMBA
CASA GRACE / Baptista 5916
SANTA CRUZ
CASA GRACE / Gabriel René Moreno 268
POTOSI
ICOS LTDA / Bolívar 876
SUCRE
ICOS LTDA. / Estudiantes y Argentina No.3
TARIJA
MOLINA HNOS. / Ramón Rojas 800

projecta

JE
PERO Tel. 2-3333

inée, Tanda y Noche
KY con Sylvester Stallone
da y Noche sólo mayores de
os

E JULIO

inal LOS CHIFLADOS DEL
'ALLON, Matinée, Tanda y
he GRACIAS A DIOS ES
RNES T.P. Matinal 2.00
inée 11.00 y 13.00 Tanda y
he 13.00 y 15.00.

E AGOSTO Tel. 3-23829

inal CAZADORES DE
MANTES (T.P.) Matinée.

Hs. 15.45 JUGGERNAUT (Chantaje en altamar) T.P. Tanda 18.45 y Noche 21.45 QUEMADOS POR UNA GRAN PASION (May. de 18 años) Actualidades Mundiales.

MONUMENTAL
ROBY Tel. 362135

Matinée, Tanda y Noche REINA CULEBRA Además Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

UNIVERSO Tel. 342660

Matinal suspendida por turno Matinée HOOPER EL INCREIBLE Tanda y Noche FURIA (18 años) Además Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

PARIS Tel. 29704

Matinal LA NOVICIA SOÑADORA Matinée EL ARRACADAS Tanda y Noche LA PUERTA FALSA (18 años) Además Noticero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

ROXY

Matinal PALOMO LINARES Matinée y Tanda Dobles LA BATALLA DE MIDWAY y BUCANERO ESCARLATA (14 años) Noche LA BATALLA DE MIDWAY.

TESLA Tel. 3-53803

Matinée, Tanda y Noche REGRESO AL MUNDO DEL FUTURO (Apta todo público) Además el noticiero EL ESPEJO DE ALEMANIA

ESMERALDA Tel. 52454

Programa de dibujos animados Matinée y Tanda dobles VIVA DJANGO y EL REGRESO DE SANSON CHINO Noche Actualidades francesas OJO A LA VIUDA (21 años).

PLANETARIO "DR. MAX SCHREIER" Tel. 325848

LOS PLANETAS 1a. Matinée Hrs. 15.30 y 2a. 17.00 Tanda Hrs. 18:30 Calle Federico Zuazo N° 1976 3.00 $b.

COLONIAL

Matinée TRINITY VA A LA GUERRA Tanda y Noche COLINOT May. 21 años Además Noticioso de actualidad.

NOBEL

Matinal LOS GATITOS DE PARIS Matinée EL GRAN ESCAPE y LE LLAMABAN KING Tanda CARLA Y NORA y SEXO LOCO Noche SEXO LOCO 21 años.

HOY CINES TV

TV Boliviana

11.00 TELEMISA
11.40 HIJITUS
12.00 MATINAL CON EL ABUELITO "TINO"
12.30 TIROLOCO
12.55 CUSTER
13.45 CAPITAN METEORO
14.10 RIN TIN TIN
14.35 SABOR DEL PELIGRO
15.00 LA TORTUGA D'ARTAGNAN
15.05 MANIX "LA CHICA DEL CUADRO"
15.55 EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO
16.20 PERDIDOS EN EL ESPACIO
17.10 PRECIO DE LA FAMA
18.05 ESTAMPIDA
18.55 REPORTAJE A LA HISTORIA "HILARION DAZA"
19.00 300 MILLONES Vivo y directo desde Madrid-España)
20.05 EL HOMBRE NUCLEAR
20.55 DEPORTV
21.45 VIAJE FANTASTICO
22.55 EN EL LUGAR DEL SUCESO "DESAFIO 90"
00.25 CIERRE EMISION

EBRO

Matinal LA ISLA DEL TESORO Matinée ME SIGUEN LLAMANDO AMEN y CALLES VIOLENTAS Tanda GRUPO DE VALIENTES y CALLES VIOLENTAS Noche GRUPO DE VALIENTES 18 años.

PRINCESA Tel. 324271

Matinée QUIERO LLENARME DE TI (Censura Todo Público) Tanda y Noche LAS CHICAS Y EL GINECOLOGO (Censura sólo para mayores de 21 años) Ingreso con carnet de identidad.

CENTER Tel. 322026

Matinal LA SANGRE DEL DRAGON (Censura Todo Público) Matinée y Tanda Dobles DONDE LAS AGUILAR SE ATREVEN (Censura Todo Público) y KUNG FU VS. KARATE Noche UNA VEZ NO BASTA (Censura 21 años).

MURILLO Tel. 352647

Matinal BUENO PARA NADA y Programas de cortos. Matinée y Tanda Doble TERROR EN LA MONTAÑA RUSA y DESAFIO DE SANGRE Noche TERROR EN LA MONTAÑA RUSA y El Espejo de Alemania

MEXICO

Matinée y Tanda Dobles EL CAZADOR DE GALLETAS y EL ATLETA MAS GRANDE DEL MUNDO Noche MANDINGO (May. de 21 años).

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée, Tanda y Noche "Z" C. Gavras.

SCALA Tel. 3-25535

Matinal Dibujos Animados EL CHANCHITO PICARON Matinée, Tanda y Noche ENCUENTROS MUY CERCANOS CON SEÑORAS DE CUALQUIER TIPO Además el Noticioso ESPEJO DE ALEMANIA.

BOLIVAR Tel. 325051

Matinal EL NIÑO DE ORO Matinée LA MUERTE SIGUE SUS PASOS Todo Público Tanda y Noche SEGURO DE CASTIDAD Mayores 21 años.

AVENIDA Tel. 325409

Matinée HEIDI Censura Todo Público Tanda HEIDI Censura Todo Público Noche LA NUEVA CIGARRA Censura 21 años Además el corto a todo color EL CAZADOR

IMPERIO Tel. 3-40451

Matinal HORIZONTES DESCONOCIDOS y cortos Matinée y Tanda 5 PARA EL INFIERNO y 5 LOCOS EN LA GUERRA Noche LA GUERRA DE LOS SOSTENES.

BUSCH

Matinal ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA y cortos. Matinée y Tanda Doble EL INCREIBLE HOMBRE ARAÑA y LOS SANGUINARIOS Noche ESPEJO DE ALEMANIA y LOS SANGUINARIOS.

MADRID Tel. 3-57174

Matinée y Tanda Doble LA HONORABLE FAMILIA y JALISCO NUNCA PIERDE Noche (Mayores 21 años) YO EMANUELLE.

VARIEDADES

Matinal Doble LAS AVENTURAS DEL OSITO PANDA y ASTRO BOY Matinée y Tanda Doble ORCA LA BALLENA ASESINA, y EL BOLERO DE RAQUEL Noche EL BOLERO DE RAQUEL Todo Público.

SANTA CRUZ

16.30 SEÑAL MUSICAL
17.00 LASSIE (AVENTURAS DE UN PERRO)
17.30 TOM Y JERRY
18.00 CINE HOGAR
19.30 SUPER AGENTE 86
20.00 FACETAS DEPORTIVAS
21.00 MUSICAL 11
21.30 EL BIEN AMADO
22.00 CINE ESTELAR EN DOMINGO
23.30 CIERRE DE EMISION.

AUTOCINE Tel. 2-1998

Tanda LAS AVENTURAS DEL TOPO GIGIO Noche ERAN 10 INDIECITOS y LA NOCHE QUE EVELYN SALIO DE LA TUMBA.

MAU MAU Tel. 2-187

Tanda y Noche CLUB PRIVADO (Prohibida para menores de 21 años).

CAMBAO Tel. 2-3497

Matinal EL BOXEADOR PIRATA Matinée Vermouth Tanda y Noche UN ASALTO GENIAL.

SANTA CRUZ Tel. 2-4503

Matinal VIAJES DE LOCOS Matinée Vermouth, LOS PERROS AL RESCATE Tanda 7 VECES POR DIA Noche Doble 7 VECES POR DIA y LAS CHICAS DEL AUTO STOP.

RENE MORENO Tel. 2-4506

Matinal EL GRAN SAFARI Matinée, Vermouth LAS AVENTURAS DE PEKIN Tanda y Noche FESTIVAL POP.

FLORIDA Tel. 3-4639

Matinal EL BOLERO DE RAQUEL Matinée Vermouth, Tanda y Noche ROCKY.

CITY HALL Tel. 2-7619

Vermouth, Tanda y Noche BRILLANTINA.

CASA DE LA CULTURA Tel. 2-6574

Vermouth, LO QUE EL VIENTO SE LLEVO.

PALACE Tel. 2-1617

Matinée, Vermouth, Tanda y Noche VIVO A MI MANERA

GRAN GRIGOTA Tel. 3-574

Matinal LA CORONA DE UN CAMPEON Matinée HOY HE SOÑADO CON DIOS Vermouth Tanda LOS JAPONESES NO ESPERAN Noche LAS PO-QUIANCHIS.

CARBONATO DE SODIO
(Na2 CO3)

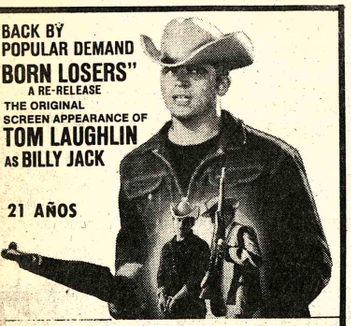
Ultima importación, bolsas 40 K.N.
Liquidamos a $b 8 kilo. Calle Teniente Oquendo 140.
Fono 350819, La Paz.

Fundación "San Gabriel"

Ofrece el Centro Integral de Promoción con los siguientes servicios:

— Alojamiento individual o para grupos
— Alimentación
— Local para Seminarios y Reuniones

Villa Copacabana
Avenida Vicente Burgaleta N° 940
Teléfonos: 330644 - 330051
La Paz, marzo 1979



NACIDOS PARA PERDER
MARTES CINE BOLIVAR
Matinée - Tanda y Noche

Próximo Inolvidable Estreno
CINE TESLA
LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION

CINEMATECA BOLIVIANA
Vigésimo Ciclo
Contemporáneos Franceses
HOY HASTA EL 4 DE ABRIL
"Z" (Costa Gavras)
Matinée, tanda y noche
Pichincha esq. Indaburo.

DISAS Ltda felicita a la Empresa
DAVID PAREJA y Hnos. por la reinauguración
del CINE CAPITOL de Cochabamba totalmente
remodelada y presenta un arrollador estreno:

UNA PRODUCCION DE HARVEY BERNHARD
EN ASOCIACION CON MACE NEUFELD
WILLIAM HOLDEN · LEE GRANT
DAMIAN SEGUNDA PROFECIA
DAMIAN SEGUNDA PROFECIA
DIRIGIDA POR DON TAYLOR
Sucesoen Cochabamb
©1978 20th CENTURY
HOY Cine CAPITO

VUELVE!

EL PERRO
UN FILM DE ANTONIO ISASI
ELEGANTE CINE
COLONIAL
MARTES 27 GRAN ESTRENO

Se conocieron en el fondo del mar,
se salvaron la vida mutuamente,
uno era un niño de diez años,
el otro un tiburón tigre...

bombas para agua KAWAMOTO procedencia japonesa

MODELO N-130

FUNCIONAMIENTO AUTOMATICO
•
MAS AGUA... MENOS GASTO
Y MENOR PRECIO.
•
EQUIPADAS CON MOTOR
ELECTRICO MONOFASICO 220 V.

PARA POZOS POCO PROFUNDOS MODELO N-100

SERVICIO ESPECIALIZADO Y REPUESTOS.

HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país
DEPTO. TECNICO Tels. 53661
Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

Electricista

Empresa minera mediana necesita para trabajos en sus instalaciones mineras un electricista. Presentarse con certificados en avenida Camacho N° 1280, 2° piso, teléfonos 327410 y 322884.

Empresa Constructora "Bartos y Cía. S.A."

Necesita para su Obra del Edificio del Banco Central de Bolivia, ubicada entre las calles Ayacucho y Mercado. Contratistas para la colocación de azulejos y cerámicas.
Se paga $b. 90.-- por m2.

Producción mundial de cereales

ROMA, 20 MAR (EFE).- La producción mundial de cereales en 1979 será probablemente inferior a la del año pasado, según un informe de la F.A.O. dado a conocer aquí.

En su informe mensual sobre perspectivas alimenticias, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación subrayó que China podría llegar este año a ser el segundo importador mundial de cereales.

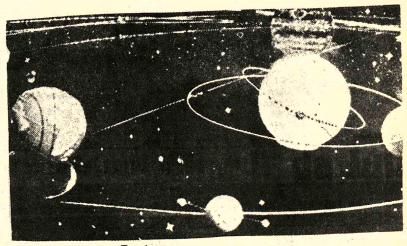
La F.A.O. prevé que la producción de cereales en 1979 será de 1.145 millones de toneladas, inferior en un cuatro por ciento a la de 1978, que alcanzó un nivel de 1.185 millones de toneladas.

Entre las causas de la disminución en la producción de cereales destaca el mal tiempo, que ha limitado las siembras de invierno en la URSS y China, y las sequías, que han afectado a los cultivos de cereales secundarios en varias partes del hemisferio sur.

National ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

PLANETARIO
Dr. MAX SCHREIER

presenta: LOS PLANETAS



Funciones.-

Lunes a viernes Hrs. 18.30
Sábado Hrs. 16.00 y 18.00
Domingos Hrs. 15.30, 17.00 y 18.30

Local.- Federico Zuazo N° 1976

Sólo hay un modo seguro

de contar con **agua pura y fresca** con

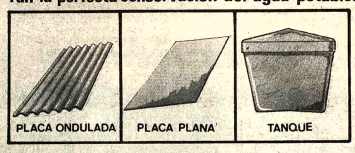
Facilidad-Economía-Solidez-Duración

tanques

Duralit®
con calidad y técnica Eternit

Los tanques de fibrocemento DURALIT por ser totalmente AISLANTES, IMPERMEABLES, HIGIENICOS, FRESCOS y HERMETICOS, aseguran la perfecta conservacion del agua potable.

Estos incomparables tanques, vienen a incorporarse a la línea de productos DURALIT.
Además de sus propias ventajas, gozan de todas las virtudes que caracterizan a los productos de fibrocemento DURALIT: ECONOMIA; LIVIANDAD; EXTRAORDINARIA SOLIDEZ; ILIMITADA DURACION.



PLACA ONDULADA | PLACA PLANA | TANQUE

DISTRIBUIDORES

La Paz: COMACO S.A. Av. Uruguay 420 Tel. 355539

Cochabamba: COMACO S.A. Av. Uyuni (Aranjuez) Tel. 24703
MAYORE S.R.L. Ltda. Falsuri esq. Heroinas Tel. 21670
Brasil esq. Antezana Tel. 23960

Santa Cruz: COMACO S.A. Calle Velasco 646 Tel. 22943

CONSULTE NUESTRO SERVICIO DE ASESORIA TECNICA
Con mucho gusto, y absolutamente gratis, le brindaremos toda la información sobre la mejor forma de instalarlo, altura, conexiones, etc.

pubol

INDUSTRIAS Duralit® S.A. Avenida Blanco Galindo Km. 7½ · Teléfono 41113 · Casilla 1791
COCHABAMBA · BOLIVIA

siéntese en 'ring side' leyendo **The RING** en español

ESTUPENDOS ARTICULOS MAGNIFICAS FOTOGRAFIAS

la revista no. 1 en el mundo boxístico

SIMONE SIGNORET
en una actuación profundamente humana.

PREMIADA CON UN OSCAR EN 1977

El amor maternal es potestativo de la mujer que cría y atiende a unos niños desamparados.

Madame Rosa una vida por delante

Mayores de 14 años
Un film de MOSHE MIZRAHI

Próximo Impactante Estreno **Cine 16 de Julio**

ENCUENTROS *MUY* CERCANOS CON SEÑORAS DE *CUALQUIER* TIPO Cine SCALA

CINE TEATRO MONJE CAMPERO

Próximo Estreno

Una adolescente con extraños poderes satánicos transforma la apacible vida de un pueblo en una orgía de sangre y destrucción!!

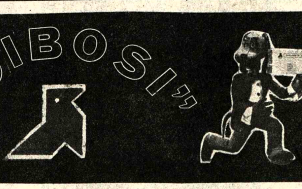
'CARRIE' EXTRAÑO PRESENTIMIENTO

Sissy Spacek
John Travolta
Technicolor- Mayores de 18 años

Piper Laurie
Dir. Brian De Palma
United Artists
ANDINA

Simultáneo con el: Cine Astor (Cochabamba) y Cine Cambaó (Santa Cruz)

"CIBOSI"



Calendario de adjudicaciones

ACTUACIONES

VIERNES 30 DE MARZO EN LA PAZ

GRUPO ORO	Hs. 18.00	GRUPO PLATA	Hs. 18.45
GRUPO ESTAÑO	Hs. 18.10	GRUPO URANO	Hs. 19.00
GRUPO VENUS	Hs. 18.20	GRUPO PLUTON	Hs. 19.30
GRUPO JUPITER	Hs. 18.35	GRUPO TIERRA	Hs. 20.00

Auditorio de nuestras Oficinas

SABADO 31 DE MARZO EN COCHABAMBA

GRUPO ACUARIO	Hs. 20.00	GRUPO ARIES	Hs. 20.15

Auditorio de Radio Nacional

PONGA SUS CUOTAS AL DIA

CIBOSI LTDA.

LA PAZ - Calle Ballivián 1325 Tel. 364002 - Cas. 6095
COCHABAMBA - Av. Heroinas 3432 Tel. 23279
ORURO - Calle Junin 689 Tel. 52222
POTOSI - Cámara de Mineria 2º piso

UNICA EMPRESA BOLIVIANA DE SISTEMAS LEGALMENTE CONSTITUIDA

AVISOS ECONOMICOS

evistas Libros

GISBERT Y CIA. S.A.
Casilla 195
LA PAZ-BOLIVIA
TENEMOS A 'SU DISPOSICION:
SCHUMPETER - Síntesis de la Evolución de la Ciencia Económica y sus métodos.
ROBBINS - Política y Economía.
MALINVAUD - Lecciones de Teoría Microeconómica.
LOPEZ - Evaluación Económica.
HALEY - Compendio de Economía Contemporánea.
SEN - La seleccion de técnicas, un aspecto de la teoría del desarrollo económico planificado.

epartamentos Habitaciones

LUBRAVE YANACOCHA 448 Ancrético departamentos brajes, San Pedro, cada no 150.000; tres piezas alle Zudañez, una pieza limani, (25-26).

ALQUILO DEPARTAMENTO amoblado en OBRAJES. Otro departamento vacío en Miraflores. Referencias teléfonos 78-2451 o 34-1742 25-28/106135).

ropiedades Terrenos

TERRENO SE VENDE en Calacoto. 320 metros cuadrados. Referencias teléfono 784591 (20-26/R)

LUBRAVE YANACOCHA 448 Vende terrenos Villa Adema 8.000 diferentes lugares, Cota Cota 1.000 metros Copocachi $b. 600 M2. casión. (25-26).

réstamos Dinero

LUBRAVE YANACOCHA 448 Prestamos dinero sobre hipoteca y joyas (25-26).

LUBRAVE YANACOCHA 448 Necesitamos dinero diferentes sumas, ofrecemos buenas garantías, teléfono 350612 (25-26).

eléfonos

ENDEMOS 2 TELEFONOS Instalación inmediata Ref. Avenida 6 de Julio 1.800 Administración (17-2 abril 105928)

COMPRO TELEFONO 72981 (17-2 Abril(105928)

Ropas

LLEGARON¡ IMPERMEABLES AMERICANOS para caballeros marca SHOEWPROOS, elegantes distinguidas a precios sin competencia a "EL CIRCULO DE LA MODA" que también realza sus prendas de vestir para señoras y señoritas al gusto más exigente. Landaeta 505 teléfono 373618 (16-25/105918).

Empleados

LUBRAVE YANACOCHA 448 Necesitamos una señorita de 25 a 30 años que sepa escribir a máquina, con garantía (25-26).

PEINADORA CON EXPERIENCIA necesita Salon Peinados de Primera. Referencias Avenida Arce 2820 (a dos cuadras de San Jorge) (23-25/R)

URGENTE EMPLEADA doméstica se necesita con certificados. Referencias teléfono 372340 horas oficina Sr. Rodríguez (1º-15/R)

Casas

TIENDA CON BAÑO alquilo Manco Capac esquina Plaza Kennedy (23-25/106129)

OFICINA CENTRICA con teléfono deseo compartir con PROFESIONAL teléfono 34-1742 (25-28/106135).

LUBRAVE YANACOCHA 448 Necesitamos casas, terrenos en venta, departamentos, habitaciones anticrético y alquiler (25-26).

CORDOBA ARGENTINA CHALET con todos los servicios, líneas Transporte etc. 350 metros cuadrados, vendo o permuto por departamento en La Paz Referencias teléfono 52321 ORURO (23-26/106121).

LUBRAVE YANACOCHA 448 Casas en venta: Tembladerani, Alcoreza, cada una con cinco habitaciones (25-26)

Vehículos

MOTOCICLETA Vendo hoy 8.500 pesos, permuto modelo 75, Casilla 7951, Rosendo Gutiérrez 699 (25/106139).

VENDO MICROBUS Chevrolet industria norteamericana modelo 1978 carrocería importada, teléfono 8-11660 señora Angélica. (25-26/106137).

VAGONETA TOYOTA por motivo de viaje vendo hermosa vagoneta Toyota y camioneta Toyota ambas cero kilómetro. Referencias teléfono 325076 (22-25/106115)

VENDO MOTO Harley Davidson modelo 1978. Ref. teléfono 373055, buscar al Sr. Edgar García (22-31/R)

VENDO CAMIONETA CHEVROLET Americana doble cabina modelo 79 teléfono 783729 (21-28/106111)

COMPRO CAMIONETA preferentemente doble cabina TOYOTA- NISSAN-CHEVROLET o DATSUN, Ref: teléfonos 371560 y 363900 (24-27/106131).

VENDO CHEVROLET MALIBU 1975 flamante, buen precio, Referencias teléfonos 365569 y 370292 (23-27/106122)

SE VENDE VAGONETA AUSTIN modelo 65. Referencias teléfono 353275, ver y tratar en teatro al Aire Libre, o Pinilla 1542 precio de ocasión por viaje (14-31/R).

Técnicos

ELECTRICISTA REPARACIONES teléfono 370844 Sr. Bustinza (7-4 Abril/105532)

PERSIANAS arreglamos. Teléfono 810946. (9-11 Abril / 105754)

CONTRATISTA CONSTRUCTOR. VALENCIA. Efectúa refacciones, ampliaciones, acabados Cotizaciones, presupuestos teléfono 371680 (25-2/106134).

PLOMERO PINTOR TELEFONO 342195 (23-28(106127)

PLOMERO PINTOR ALBAÑIL teléfono 329518 (21-16/105921)

PLOMERO INSTALACIONES SANITARIAS teléfono 370844 (7-4 Abril/105532)

PINTAMOS INTERIORES imitación empapelados. teléfono 321138 (23-27 Abril/ 106128)

TV SERVICE TV. Zenith, Admiral, Philips, Philco, cualquier marca reparamos servicio domicilio con garantía Teléfono 361123 (24-29/106133).

ALBAÑIL PINTOR realiza trabajos en mínimo detalle. Referencias al teléfono 374823 (20-26/105947)

ARREGLO TELEVISORES radios a domicilio teléfono 327801 (17-29/105936)

T.V. SERVICE T.V. General Electric Westinghouse, Silvania, Hitachi, cualquier marca, reparamos servicio domicilio con garantía, teléfono 361123 (24-29/106133).

TELEVISORES Equipos stereofónicos, cuadrafónicos HI-FI, cualquier marca, reparamos servicio domicilio con garantía, teléfono 361123 (24-29/106133).

ARREGLO TELEVISORES radios a domiclio teléfono 786336 (17-29/105936

PINTOR INTERIORES TELEFONO 321138 (21-31/106110)

PINTOR INTERIORES TELEFONO 300419 (21-31/106109)

TELEVISORES SE REPARAN a domicilio, consulte al teléfono 3-20766 (22-3/106119)

TECNICO REPARA refrigeradores, lavadoras, cocinas, teléfono 358214 (21-25/106112)

REPARACION DE TELEVISORES radios a DOMICILIO Ref. teléfono 352432 (21-10/106106)

PLOMERO se hacen instalaciones y Reparaciones teléfono 354306 (20-26/105949)

PLOMERIA ALBAÑILERIA ESCULTURA pintura teléfono 371680 (17-29/105934)

TV. ARREGLO TV. RADIOS A DOMICILIO teléfonos 786336 (17-29/105936)

SERVICIOS DOMICILIARIOS Plomería, electricidad, albañilería en general, pintura Fono 322844, (9-11 Abril/105753)

Varios

LIQUIDO PARA TIENDA de abarrotes, estante grande, estante pequeño, una mesa y botellas para refrescos. Otero de la Vega 700 Tercer Piso (22-25/R)

ANTIGUAS MONEDAS DE ORO compro pago hasta 15.000 pesos teléfono 342989 (20-25/106105).

Profesores Academias

MONEDAS DE ORO plata compro teléfono 342989 (20-25/106105)

GRATIFICACION

Se dará buena gratificación a la persona que dé datos o devuelva un perrito cooker-spaniel de un mes y medio, blanco con manchas cafés. Referencias: San Miguel G-3, teléfono 793126 o 352178.

NECESITO LOCAL CENTRICO para Instituto Comercial. Ref. teléfono 784953 (22-26/106117)

INSTITUTO COMERCIAL compro con todas sus instalaciones. Ref. teléfono 784953 (22-26/106117)

Orquestas

"LOS RAMBLER" CONJUNTO ORQUESTAL teléfono 324080 (13-29/105798)

ORQUESTA SANTANERA Teléfono 3-51308 (13-4/Abril/105792)

ORQUESTA YUNGUEÑITA Venancio Burgoa Nº 50 lado escuela, esquina Carlos Torrez teléfono 364416 (26-12 Abril/105311)

ORQUESTA ELECTRONICA "BICOLOR" TELEFONO 352801 (15-6 Abril/105906)

ORQUESTA PROFESIONAL "LOS HELENOS" órgano, Saxo y Batería. Ref. teléfonos 324949 y 3-52465. (22-29/106118)

ORQUESTA JUVENIL "MACONDO" TELEFONO 786103 (23-25 Abril/106126)

LOS "BARAHUNDOS" más económico que nunca. Ref. teléfono 354277 (22-3/Abril/106120)

ORQUESTA ELECTRONICA juvenil "NUEVA SENSACION" Sr. Oquendo teléfono 355422 (21-8 Abril/ 106108)

ORQUESTA ELECTRONICA PENTAGRAMA" teléfono 330948 (14-31/105901)

ORGANISTA "ARMANDO RODRIGUEZ" teléfono 330948 (14-31/105901)

ofertas especiales

SILLON DENTISTA Vendo facilidades, Academia Indianápolis, (25-9 Abril/106138).

LUBRAVE YANACOCHA 448 Transporte fluvial recibe encomiendas, carga para Trinidad, Santa Ana, Guayaramerín, Riberalta, Cobija Teléfono 350612 (25-26).

OCASION MOTIVO DE VIAJE vendo SALON DE PEINADOS, con más estética. Referencias LA BANDERA Nº 1417 (23-27/106130).

PRENSISTA De mano para imprenta vendo. Academia Indianápolis. (25-9 Abril/106138).

NO ESPERE a último momento cambie su quemador a kerosene o diesel por quemadores a gas licuado. Consulte: "ASPA" CONSTRUCTORA. Telf. 3-54832, 3-41411. Casilla 1714 (20-26/106164)

DIAMANTINA VENDO MAQUINA BOMBA Y ACCESORIOS de PERFORACION. Referencias Avenida Montes Nº. 519 teléfono 351823 (18-25/P

VENDO SAUNA CON EQUIPO mecánico moderno, Gimnasio para modelación y adelgazamiento aceptamos a cuenta inmueble en COCHABAMBA Santa Cruz o La Paz, Ref. teléfono 39387 Santa Cruz (20-2 Abril/101323)

TANQUES para almacenamiento de gas propano consulte a "ASPA" CONSTRUCTORA Telf: 3-54832 3-41411 Casilla 1714. (20-26/106164)

QUEMADORES A GAS DE GARRAFA Solicite informes a: "ASPA" CONSTRUCTORA Telef: 3-54832 3-41411 (20-26/106164)

AISLANTE TERMICO lana de vidrio, cañeria negra, accesorios para calderos "ASPA" CONSTRUCTORA Telf: 3-54832 3-41411 (20-26/106164)

ORURO

EN ORURO AMPLIO ALMACEN CENTRICO en contrato anticrético, mas tres dependencias. Presidente Montes 1330 Ayacucho y Junín teléfono 51007 (23-29/66294)

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA EN VENTA RESTAURANT "LAS PIEDRAS", sauna, duchas Panamericana, negocio de excelente renta, construido sobre 1.700 metros cuadrados con todas las comodidades. Referencias Avenida Panamericana teléfono 2-4639 (22-30/98850)

EN COCHABAMBA TELEFONO 21233 vendo CHALET DE CATEGORIA, lujo, comodidad, otros dos por Plaza Quintanilla, más baratos, (25-29/98853).

EN COCHABAMBA TELEFONO 21233 se alquila Chalet amoblado, tres dormitorios, escritorio, jardín amplias dependencias, pasando puente Quillacollo (25-29/98853).

EN COCHABAMBA por viaje se vende un TERRENO de 900 metros cuadrados. Avenida Portales, dirigirse al teléfono 24575 (22-28/98851)

VENDO EN COCHABAMBA LOTE 450 Mts. Próximo a la Avenida Humboldt. Referencias teléfono 78-34-66 La Paz (23-31/R)

VENDO CHALET A ESTRENAR EN COCHABAMBA. Queruquera una cuadra Avenida América, en esquina, dos plantas, tres dormitorios, escritorio, demás dependencias, acabados de primera, terreno 350. M2. construcción 200 M2. Teléfono 2-6405 COCHABAMBA (24-28/98852).

VENDO EN COCHABAMBA VOLQUETA INTER R. 190 FORD F600. Vagoneta Lan Rover de 4 puertas modelo 68. Vagoneta Toyota 72. San Martin 6413 teléfono 2-5864 (23-26 Abril/106123)

VENDO CASA EN COCHABAMBA, zona céntrica Avenida Heroinas, entre San Martín y Lanza sobre 700 mts.2 Referencias teléfono 22468 (17-29/98847)

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ ubicación inmejorable sobre tercer anillo enlosetado atrás de Urbari vendemos lotes 5.000 Mts.2. mínimo para Hotel, clínicas, Colegios, clubes, depósitos, supermercados etc. 120.- $b. Mt2. Referencias casilla 163 o teléfono 23167 (15-18 Abril/101290)

EN SANTA CRUZ SE VENDE propiedad CASA QUINTA moderna, luz, agua, teléfono, 1.000 m2. 2.000 m2. Km. 4 carretera norte mejor oferta. Referencias 29496 (20-25/101310)

EN SANTA CRUZ Barrio residencial Av. Alemana UV 17 en manzana 35 y 53. Vendo lotes de 350 m2 $b. 140.000. Lotes de 5.000 m2 $b. 175.000. Ref. Teléfonos 22242 y 21511 (8-2/Abril/101292)

EN SANTA CRUZ CASA EN ALQUILER Céntrica, amoblada, teléfono, 3 dormitorios, 2 baños, demás dependencias, Referencias teléfono 22002 (23-3/Abril/101290)

EN SANTA CRUZ VENDO HERMOSO lote terreno 1.000 M2. Circunvalación 2º anillo esquina Avenida San Aurelio, especial para estación de servicio, maestranza o Fábrica. Referencias teléfono 35426 SANTA CRUZ (22-31/106116)

EN SANTA CRUZ VENDO en MONTERO casa amplia sobre calle Warnes 112 superficie 1200 M2. en donde funciona la Agencia del BANCO DE SANTA CRUZ Referencias en Santa Cruz teléfono 23537 y 23443 (14-25/101307)

EN SANTA CRUZ SE VENDE CHALET zona residencial, barrio Equipetrol Referencias teléfono 28409 (23-31/101339)

EN SANTA CRUZ Vendo chalet 3 dormitorios y dependencias sobre Av. Alemana y Tercer Anillo. Precio $b. 800.000. Informes en Santa Cruz Telef: 2-9553. Cochabamba Telef: 2-4136 (8-25/98824)

EN SANTA CRUZ CASA EN VENTA céntrica en calle Bolivar 645 teléfonos 31129 y 39457 (23-27/101345)

EN SANTA CRUZ VENDO LOTES ubicados al sur de Villa Mercedes, frente a Vivienda de Trabajadores Universitarios. Referencias teléfono 36450 y 23848 (23-31/101340)

EN SANTA CRUZ VENDO TERRENO ubicado en "El Trompillo" sobre 2.917 M2. Referencias Calle España Esquina Rafael Peña (23-31/101344)

EN SANTA CRUZ SE VENDE casa barrio HAMACAS. Referencias en Santa Cruz teléfono 25165 casilla 839 (20-23/101324)

EN SANTA CRUZ VENDO TERRENO de 2.604 M2. en la U.V. 54 manzana 43. Avenida Kennedy. Referencias teléfono 37528 (23-27/101299)

HERMOSOS LOTES EN SANTA CRUZ vendo zona aeropuerto el Trompillo de 1.230 M2 y 2.100 M2 con agua, luz y teléfono, Referencias casilla 725 o teléfono 28688 (19-31/101334).

EN SANTA CR VENDO TERREN céntrico, bardeado verja ornamental M2., total 12 de frente y de fondo, Campero en primer y segundo ani Referencias teléfon 22555 y 23996 (27/101333).

EN SANTA CRUZ QUILO Chalet con to sus dependencias y léfono, con preferenci familia extranje Referencias teléfon 35935 y 23714 (26/101343)

National ARTEFA PARA EL DE MU

Guía Profesional

Médicos

Dr. RENE COLOMA RECTOR
Médico Cirujano General

Estudios de especialización en Inglaterra. Cirugía de abdómen (vesícula, úlceras, apéndice), hernias, várices y otros. Consultorio Edif. Alborada, Juan de la Riva esq. Loayza 12º. piso, of. 1203 - Horas 18 a 20 - Teléfono Consultorio, 32-9125. Teléfono domicilio 37-4893.

Dr. FIDEL LA TORRE
Ginecoobstetra

UNAM - MEXICO Partos, Planificación familiar, esterilidad Menopausia. Hrs. 15-18 Tel: Tel: 3-11311.

Dr. ROBERTO ROMAY
Cirujano Dentista

ODONTOLOGIA SIN DOLOR Niños, adultos, anestesia general, Edificio Libertad 2º. piso, oficina 201, Jenaro Sanjines-Potosí; atenciones lunes a sábado fono 3-28573.

Dr. HARRY TRIGOSSO TAPIA
Neurología Electroencefalografía
España- Brasil - Italia

Epilepsias; Cefáleas; Parkinson; Coreas, Neuromusculares; Infecciosas; Degenerativas; Vasculocerebrales; Tratamiento del dolor crónico; Alteraciones del lenguaje. Ecuador 2052 Teléfonos 341109 - 370531.

CIRUGIA PLASTICA ESTETICA
Dr. YECID ANDRADE

Especialización España. Catedrático UMSA Encargado del servicio CIRUGIA PLASTICA Hospital Obrero, atiende QUEMADOS. Estética Reparadora CONSULTORIO: Avenida Arce 2316. Teléfonos 354614, 360354 HORARIO: 16 adelante.

Dra. SONIA OCAMPO PEÑARANDA
Ginecología Obstetricia
Brasil México

Enfermedades de señoras ESTERILIDAD. Transtornos menopausia PREVENCION CANCER UTERO Y MAMARIO PRENATAL CONTROL DE PARTO CON ULTRASONIDO PLANIFICACION FAMILIAR. Consultorio Ayacucho 208 Primer piso horas 14-19. RESERVAR HORA 325459-320062.

Dr. JAIME DELGADILLO VELASQUEZ
Médico de Niños

U.M.S.A. Universidad de Chile. Hospital Roberto del Rio. RECIEN NACIDOS. Enfermedades de la infancia. Control del niño sano. Alimentación, Vacunas. Cuenta con equipo completo para atención de Recién Nacidos Prematuros (incubadora portátil). Consultorio: Edificio Libertad (Potosí - Sanjinez) Oficina 708 telf. 363832 Hs. 14 - 18. Telf. Domicilio 783514.

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA
Dr. DANIEL CORTES C.
UMSA - EUROPA - JAPON

Edificio Alameda - Mezzanine Of. 12. Teléfono Consultorio 352831 - Domicilio 794731. Solicitar hora. Emergencias a Buscamóvil.Tel. 810136 - 850838.

Dr. ARTURO POPPE G.
Médico Cirujano

Cirugía General, estómago, intestinos, apéndice, vesícula, hernias. Consultas: lunes, miércoles, jueves. Horas 15 - 17. Consultorio: Avenida Arce Nº. 2390. Teléfono, 320987. Favor pedir hora.

CAMBIO DE CONSULTORIO
Dr. Segundo Ortega
GINECOLOGO OBSTETRA

Comunica que trasladó su consultorio a CLINICA MAYO, avenida Ecuador-Rosendo Gutiérrez, Teléfono 343842.
Martes a viernes 18,15-20.30.
Domicilio 327339. Buscamóvil 810136 - 810138.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Ginecología-Obstetricia

CHEQUEO GINECOLOGICO. EXAMEN PREMATRIMONIAL. Control prenatal. ESTERILIDAD. Parto sin dolor. ORIENTACION SEXUAL DE LA PAREJA. FLujos vaginales anormales. Hemorragias. Tumores mamarios. CIRUGIA ESPECIALIZADA. PLANIFICACION FAMILIAR. MENOPAUSIA.
Consultorio: Plaza Venezuela, Edificio HERRMANN Piso 17, TARDES, 13.30 - 19.30. RESERVAR HORA. Teléfono 350040.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano-Urólogo

Especialización Universidad de Chile, Cirugía enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venéreas etc. Avenida Camacho 1377 Teléfonos 357219- 364817. Consultas horas 14 - 19, sábados 10 -12.

Dra. MARIA TERESA PAZ PRUDENCIO
Gastroenterología

(Enfermedades del aparato digestivo, nutrición, parasitosis). Universidad del Salvador, Buenos Aires. Especialización: Hospital Nacional de Gastroenterología, Buenos Aires, Sociedad Argentina de Gastroenterología, Consultorio Av. 20 de Octubre 2052, edificio 20 de Octubre; 2º. Mezzanine. Teléfonos: 321280, 373376. Domicilio 329888.

Dr. SILVANO ROMERO ROCABADO
Especialización U. de Chile

Cirugía general. Cirugía M. Facial y Plástica. Tratamiento de fracturas de nariz, malar, maxilar y mandíbula. Rinoplastias, Labio leporino. Prognatismo. Tratamiento quirúrgico de parálisis facial. Arrugas de frente, párpados y cara. Mamoplastias, pezón umbilicado. Dermolipectomias abdominales. Quemaduras. Consultorio.- Edificio LIBERTAD 7º. piso (Jenaro Sanjines - Potosí) Hrs. 15-17. Teléfonos 358258 - 300109.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
Neurología - Neurocirugía

Especializado en Suecia, Inglaterra, Holanda, Enfermedades, cirugía del sistema nervioso. Deficiencias de aprendizaje. Edificio Montevideo segundo piso Arce 2081 Teléfonos 320087 - 792909 Horas 16.00 a 19.00

Dr. JORGE MUÑOZ ARTEAGA
Ginecológo - Obstetra

Ocho años especialidad en Alemania, tres com OBERARZT.
Atiende todo tipo de enfermedades de señora tratamiento médico quirúrgico, prevención, tr tamiento del cáncer, menopausia, esterilidad, em barazo, - parto sin dolor. Se ofrece EQUIPO MODER NO.
Consultorio Av. Ecuador casi esquina Aspia 2109, teléfono 371612. Domicilio: 323678. Consultas: 15 - 19:00. MAN SPRICHT DEUTSCH.

Dr. RENATO CARPIO BELTRAN
Médico Pediatra

Recién nacidos. Enfermedades en general. Problem de adolescentes. Consultorio: edificio Libertad 2º p atención lunes a sábado de 15 a 20 horas Teléfon 322059 - 341427.

Dr. OSCAR SALVATIERRA ESCOBA
Cirujano General especializado en Ch

Consultorio: Edificio del Banco Boliviano America 3er. piso (Camacho esq. Loayza) Telfs. 3248 Emergencias: 365533 Horario de Atención: de 16.3 19.00 Hrs.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Urólogo

Cirugia y enfermedades de riñones, vejiga, pr tata, genitales, venéreas, etc., transtornos u genitales de la infancia. Consultorio: Mercado 996 E Yanacocha, 1er. Piso. Horas 18 a 20 p.m. Tel. 64832.

Dr. FELIX ROMANO RAMIREZ
Médico Cirujano Traumatólogo
Especializado en el exterior

Fracturas - Luxaciones - Heridas - Torcedur Urgencias domicilio Buscamóvil 810138 - 810837. C sultorio: Max Paredes 570 primer piso teléfono 340 Domicilio 363115 - 331410

DR. JUAN CARLOS CRUZ VARGAS
ORTOPEDISTA - TRAUMATOLOGO
Niños- Adultos

UMSA-CHILE-BRASIL
Hospital Santa Casa de Sao Paulo
Landaeta, Edificio Franz Tamayo Bloque A 1er. pi Hrs. 17 - 20 Tel. 366017;327715 EMERGENCIAS

SANTA CRUZ

Dra. GUELLY MALDONADO SORIA
Cirujano Dentista

Consultorio: Calle 24 de Septiembre Nº. 163 Ce Comercial "EL DORADO" planta alta Of. 221. A ción niños y adultos, de 14 a 19 hrs.

Dr. FERNANDO PATIÑO
Médico Gastroenterólogo
Chequeo Endoscópico

Para diagnóstico de úlceras y tumores de tómago. Atiende nuevamente en Av. Arce Edif Santa Isabel Of. 104 Bloque C Pedir hora Tel. 32769 horas 15-19 Dom. Tel. 791.541

Dr. HUGO CASTILLO MORALES
Médico-Cirujano
Otorrinolaringólogo

Atiende enfermedades de oídos, nariz, y garga Consultas de 2 - 5 (14 a 17). Consultorio. Mercado Teléfono 322195 y 784992.

Dr. WALTER PAREJA FERNAND
GINECOLOGO - OBSTETRA

Reabrió su consultorio en Edificio "Liber (Potosí - Jenaro Sanjinés); lado Casa de la Cul 3er. piso Of. 310. Consulta: 17- 19:30. Teléfonos micilio 328589 Consultorio 329332.

CLINICA RECTAL
Dr. CESAR ARELLANO R.
Diplomado en la Universidad de Chi
Cirujano Proctólogo

Enfermedades Anorrectales - Cirugía del Intes Grueso - Ano Recto, Hemorroides - Cáncer del Rect Ayacucho 230,4º. Piso 41559 - 28011. 4 a 7. ATENCION GRATUITA PARA PACIEN ECONOMICAMENTE DEBILES.

Dres:
EDUARDO MALDONADO RAMIRES
PSIQUIATRA
Hrs. 16,30 - 20.00
ENRIQUE VERGARA M.
DERMATOLOGIA
Hrs. 14.00 - 16.00
LUIS F. BARRAGAN M.
MEDICINA INTERNA
ENDOCRINOLOGIA
MEDICINA NUCLEAR
Hrs. 17,30 - 20.00
Tel. Domicilio 791289
Atienden en su nuevo consultorio de Edif Presidente Busch. Mezzanine Of. 6. Plaza Isabel Católica Teléfonos: 323915 -329483.

Abogados

RECHTSANWALTSPRAXIS
Dr EVERT MENDOZA CORDOVA

Investitionengesetz - Bankwesen - Handels Gesellschftsrecht - Steuerreecht - Zollangelegenhei - Internationales Privatrecht - Zivilrecht und S frecht - Korrespondenten in der ERD und in Arg tinien- Yanacocha 300 Of. 502 Tel. 3-26983, 794617.

ASESORIA Y CONSULTORIA JURIDIC
ORGANIZACION Y ACTUALIZACION D SOCIEDADES
ESTUDIO JURIDICO
Dr. BENJAMIN MIGUEL

Calle Potosí 876 1º piso, oficina 1 Teléfono 329 Casilla 2296

agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz. Edif Esperanza. **CENTRAL** Telf. 372340 - 372341 y 372342. **PUBLICIDAD Telf.** 352178. **REDACCION** Telf. 351998.- Casilla 1451. **Cajón Postal** 3276.

ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL 24 AL 31 DE MARZO

LIBANO, Dr. Eduardo Damiani, Sagárnaga esq. Murillo, Tel. 356658. **SAN LUIS** Dra. María Bustillos Díaz Romero Nº. 1334 Tel. 324685. **VIRGEN DE LOURDES** Dra. Mirtha Rivera, Av. Tejada Sorzano (Villa Fátima) Tel. 311656. **17 DE MAYO** Dr. Gaston Ortiz, Av. Ecuador esq. Aspiazu Tel. 340811. **CRISTO REY** Dra. Aida Quintela General Lanza Nº. 210 Tel. 327534. **LA PACEÑA** Dra. Orieta Castro, Plaza Sucre Nº. 334 Tel. 323998. **ACUARIO** Dra. Maria Paz Ortiz, Sagárnaga - Illampu Tel. 323571 **ENTRE RIOS** Dra. Lidia Quintanilla Entre Rios esq. Eduardo Abaroa Tel. 356342 **EL MUNDO** Dra. Martha Greau Yungas esq. Corrales Tel. 341235 **SAN ROQUE** Dr. S. de Buitron Av. Buenos Aires Nº. 1592 **VERACRUZ** Dra. Carmen Ramirez Av. Antofagasta (El Alto) Tel. 811688 **SAN MIGUEL** Dra. Miriam Jimenez, Urbanización San Miguel (centro comercial) Tel. 792898.

FLOTAS

AVAROA Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096 **ALIAGA** Montes 700 Tel. 26376. **ANDINO**, León de la Barra 360 Tel. 20471. **ATLAS** Alonso de Mendoza y Bozo 226 Tel. 28621 **AUTO LINEAS INGAVI** (viajes al Desaguadero) Manco Kapac 445 (Frente a Vita), Tel. 28981 **BUSTILLOS** Calle Tumusla, al lado Hotel Tel. 26894 **BOLIVIA** Alonso de Mendoza Tel. 55854 **CONDOR** Bozo esq. Montes Tel. 25893 **CONTINENTAL** Montes 675 Tel. 29061 **COPACABANA** Montes 620 Tel. 20377 **CINTA DE PLATA** Av. Manco Kapác (prolong I. Tamayo 417). Tel. 65658 **EXPRESO PANAMERICANO** Bozo 167 Tel. 20803 **EL CISNE** Bozo 169 Tel. 61321 **EL DORADO** Bozo 106 esq. Montes Tel. 40375 **EL CHAPACO** Chuquisaca 536 Tel. 40258. **FLOTAS UNIDAS 15 DE ABRIL** Calle Tiquina 131 Tel. 28911 **IMPERIAL** Pando 159 Tel. 57522 **KIRQUINCHO** Bozo 108 Tel. 54612 **KORILAZO** Montes 700, Tel. 23810 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 739 Tel. 23146 **MANCO KAPAC** Avenida Tumusla Nº 506 altura Isaac Tamayo **MONTAÑA DE PLATA** Manco Kapac **ORIENTE** Alonso de Mendoza esq. América 278 Tel. 27551 **SAMA** Plaza Riosinho 98 Tel. 64436 **SAN JORGE** Manco Kapac 450 (A 1/2 cuadra Vita) Tel. 62324 **TRANSPORTE DE CARGA A LARGA DISTANCIA** Plaza Alexander 190 Tel. 27775. **TRANS RIVEROS** Tel. 40475 Montes 660.

TRANSPORTE PESADO Montes 511 Tel. 25083 **TRANS SERVICE LTDA.** Alto de la Alianza 630 (Casilla 3929). Tel. 43154 **UNIVERSO** Montes 638 Tel. 42831 **URUS** Bozo 194 Tel. 50793. **VICTORIA** Calle E. Calderón 563 (Gran Poder) **YUNGUEÑA** Calle Viacha esq. Av. América 497 Tel. 43001.

BOMBEROS 119 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIOPATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 3660555 - 26548 - ENERGIA 54357 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 - INFORMACIONES 104 SEÑORITA HORA 117 LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09 INTERIOR 20402-03 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821-22872 - AASANA 59333-59310. RETEN DE EMERGENCIA DEPENDIENTE DE LA MUNICIPALIDAD 26643 y 66193.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO: Tels. 54649-53132-55769-51155-51163-59053 - LUFTHANSA Tels. 20383-25780 - 50499-50609 - AEROPUERTO Tel. 59151. AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792, AVIANCA Tels. 57599, 50608. AIR FRANCE Tel. 51740, LAN Tel. 25536-57750 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28924 PANAM Tels. 54117-41863. BOA Tel. 26387 VARIG Tel. 21450 ECUATORIANA Tel. 54472, IBERIA Tels. 20270-24378, ALITALIA Tel. 23494 B.O.A.C. Tel. 55541 CANADIAN PACIFIC Tel. 55541 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541 BRITISH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO 59125 **BRANIFF INTERNATIONAL,** Lunes/Viernes: Mañanas: 09:00 - 12:00; Tardes: 14:00 - 18:30. Sábado: Mañanas: 09:30 - 12:30.

Continuaremos a su entera disposición en los horarios arriba mencionados y aprovechamos para recordarles nuestros números telefónicos:
Central: 321100 - 105. Aeropuerto: 810114 - 115.

FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL Tel. 52510-53510.

Infancia en América Latina y...

(viene de la página 7)

esta a los cambios regis-
ados en la estructura de la
ducción y a los problemas del
edio, así como a la evolución
egada en la distribución del
reso en el interior de los
es. el trabajo del UNICEF
aca que para tener una idea
ecisa de la situación
entaria y nutricional de la
on se necesitaría ampliar
bre la información existente.
onocido hasta, sin embargo,
concluir que en la mayor
rte de los países existen pro-
mas nutricionales. "La
utrición proteicocalórica,
anemias por carencia de
ro, el bocio y el cretinismo
émico y la hipovitaminosis
constituyen graves pro-
mas de salud pública en la
yor parte de los países de la
ión", señala.
egún la FAO, para un con-
to de 15 países, que reúne el
or ciento de la población de
región, la proporción de
sonas malnutridas sería de
or ciento. Los porcentajes
países variarían entre el 2 y
5 por ciento.
tro estudio señala que el 41.9
ciento de los niños presenta-
, según datos posteriores a
. algún grado de des-
rición, y el 12,1 por ciento la
an en sus grados más in-
os. Aún así, estos datos
caban un progreso im-
nte respecto a cifras an-
es.

Las deficiencias nutricionales afectan principalmente a la infancia. La anemia nutricional aparecía, en 12 países, en porcentajes que oscilaban entre el 3 y el 10 por ciento de la población. Pero entre los preescolares esos porcentajes variaban entre el 14 y el 41 por ciento y las cifras para los escolares eran similares En cuanto a las mujeres embarazadas, el porcentaje variaba del 22 al 62 por ciento.

La desnutrición se liga a la pobreza por varias vías. En primer lugar, porque limita la adquisición o producción de alimentos. Pero la pobreza afecta también la utilización biológica de los alimentos, pues las enfermedades infecciosas y parasitarias son causas básicas o asociadas de desnutrición y están ligadas a condiciones ambientales, educativas y otras, dependientes del nivel socioeconómico.

Estos tipos de problemas, en América Latina, son bastante más importantes que los que inciden en la oferta de alimentos. Sin embargo, existen en ciertos casos problemas de oferta a pesar del aumento de la producción agrícola. En 1972 - 1974, sobre un total de 24 países, en 10, las disponibilidades alimentarias, medidas en calorías, no cubrían las necesidades. De esos en dos el déficit estaba próximo a un 20 por ciento, y en cinco próximo al 10 por ciento.

- situación de la salud -

Las tasas de mortalidad, de 8,5 por mil para América Latina y 6,5 por mil para el Caribe en el presente quinquenio, parecerían indicar una excelente situación sanitaria en la región. Efectivamente, las cifras aparecen más bajas que las de algunas regiones muy desarrolladas y notoriamente inferiores a las de Africa y el Este Asiático. Sin embargo, esta impresión debe ser atenuada, pues las tasas están influenciadas por las proporciones muy elevadas de jóvenes en el total de la población. De todos modos, la declinación de las tasas de mortalidad de América Latina de 14.7 por mil en 1950-1955 a 10.4 por mil en 1965-1970 y el 8,5 por mil actual señala un progreso muy considerable en materia de salud.

Un índice mejor es la esperanza de vida al nacer. A través de ese indicador aparece también un progreso muy claro y muy importante, pues ha subido de 53 años en 1950-1955 a 64 años en el presente quinquenio. Pero la misma cifra actual no permite euforias. Las regiones desarrolladas están todas por encima de los 70 años y son las menos desarrolladas las que se escalonan entre 41 y 64 años.

Las tasas de mortalidad infantil disponibles muestran un descenso importante en los últimos 15 años. Mientras para 1960, la OPS/OMS asigna un 70.4 por mil a Mesoamérica y 84.9 por mil a América del Sur, en 1975 les atribuye respectivamente 48,3 por mil, y 49,4 por mil. A pesar de las limitaciones de las cifras, probablemente la evolución es representativa de una mejora real muy importante.

Un indicador significativo de la situación de la salud de la infancia en América Latina, es la probabilidad de morir entre el nacimiento y los dos años de edad. Para 13 países de los que había información, esa probabilidad variaba, según los países, desde 48 por mil hasta 202 por mil.

Como término de comparación se puede indicar que en Estados Unidos la cifra era 21 por mil y en Suecia 16 por mil. lo que sugiere que una proporción muy alta de las muertes sería técnicamente evitable, haciendo abstracción de las condiciones sociales.

-condiciones de la vivienda y el habitat -

El habitat latinoamericano está en acelerada transformación debido, principalmente, al proceso de urbanización. Bajo el efecto de la corriente migratoria, las ciudades están creciendo a un ritmo muy alto y orientándose a la concentración en grandes metrópolis.

El proceso tiene características diferentes que en los países desarrollados. Se trata de una urbanización descapitalizada, por la limitada capacidad nacional de inversión en relación al número de personas incorporadas al medio urbano, y también porque la extensión del perímetro de las ciudades es, en gran medida, obra de los más pobres. Los barrios antiguos deteriorados no tienen capacidad para contener la población de los estratos más bajos por lo que ésta refluye hacia la periferia y hacia áreas céntricas inadecuadas (cerros, pantanos, lagunas y bahías de poca profundidad). Las nuevas urbanizaciones, frecuentemente de ocupación ilegal y donde la vivienda es autoconstruida con materiales rudimentarios o de desecho, carecen en gran proporción de agua potable y de sistemas de eliminación de residuos sólidos y líquidos (lo que suele crear - muy malas condiciones ambientales) y presentar deficiencias mayores en casi todos los servicios. Los problemas específicos de estos barrios incluyen cuestiones como la adaptación de las formas de familia y de las pautas de conducta al medio urbano, con tendencias a la desintegración y la anomia; las carencias sanitario - ambientales; la insuficiencia de abrigo, espacio e higiene de las viviendas; la falta de servicios, de salud; la insuficiencia de los servicios educativos; los problemas de capacitación y empleo, etc.

En el otro extremo, el habitat rural mantiene, como características, la vivienda extremadamente rudimentaria, la carencia de servicios (en especial de agua potable), el asialimento y la dispersión.

La superpoblación en las viviendas (tres o más personas por cuarto) alcanza, en los países para los que hay datos, desde el 5 por ciento hasta el 50 por ciento de las viviendas urbanas, y hasta el 70 por ciento de las viviendas rurales. El agua potable servía en la casa misma o a una distancia menor de 100 metros, a proporciones variables de las viviendas urbanas: desde una cuarta parte, a casi la totalidad. Para las viviendas rurales, la información es escasa; pero en todo caso las viviendas servidas son una minoría. El alcantarillado, aún con los datos más optimistas, no alcanza a servir mucho más del 40 por ciento de las viviendas urbanas.

- los niveles educativos de la población -

La expansión de los sistemas educativos especialmente a partir de 1950, ha sido uno de los fenómenos más relevantes del desarrollo latinoamericano y ha causado la reducción del analfabetismo y mejoras, a veces muy notables, en los niveles de instrucción. En esta expansión. el Estado ha jugado un rol mucho mayor que en algunos países desarrollados.

Las tasas de analfabetismo variaban en 1960 para un total de 17 países, entre 8 y 62 por ciento. Cuatro países tenían más de la mitad de la población analfabeta, y 12 más de la cuarta parte. En el curso del decenio siguiente, en casi todos los casos se lograron algunos progresos. En 1970,, las tasas variaban entre 6 y 54 por ciento; uno o dos países tenían más de la mitad de analfabetos y siete, más de la cuarta parte. Como se ve, los avances en este nivel fueron de todos modos limitados, y la meta de erradicar el analfabetismo aparece aún lejana.

Las mismas características se aprecian al estudiar los niveles educativos según los años de instrucción recibida. Entre 1960 y 1970, la proporción de población no escolarizada bajó perceptiblemente en casi todos los países de los que hay datos, con una excepción. En cuanto a la población que cumplió más de cuatro años de estudio, aumentó apreciablemente. El promedio de los porcentajes para ocho países estaba en 1960 en 42 por ciento y subió en 1970 a 53 por ciento.

Es digno de destacar que en la mitad de los países sobre los que se dispone de datos, aún en la generación de 20 a 24 años, entre un 20 por ciento y la mitad de las mujeres no ha recibido ninguna instrucción.

En síntesis, hay que destacar la expansión espectacular de la educación media y superior, el crecimiento moderado en la enseñanza primaria y la subsistencia de 'bolsones' sociales en los cuales la educación penetra con dificultad ,pues, aún cuando el servicio escolar exista, sus deficiencias cualitativas y las condiciones sociales, mantienen tasas de repetición y de deserción muy elevadas. Son muy notables las diferencias regionales en las tasas de deserción escolar, para la mayor parte de los países, Es obvia la correspondencia de este cuadro con la heterogeneidad social de la región y es claro también que contribuye a reforzarla.

LAS CATEGORIAS SUMERGIDAS

Dentro del marco general de la región importa identificar donde se encuentra el mayor número de niños con problemas muy agudos. A esos niños y sus familias designa la expresión "categorías sumergidas". El análisis muestra que en algunos, casos se trata de grupos que forman unidades sociales compactas, localizadas en lugares definidos del territorio: es lo que ocurre con las comunidades indígenas o con los barrios marginales. Pero en otros casos se trata solamente de categorías formadas por individuos o familias con ciertos problemas comunes, pero dispersos en la estructura social y en el territorio.Varias de estas categorías se entrecruzan, sumando a veces sus efectos sobre las mismas personas.

- la pobreza -

Una de estas categorías es la pobreza. El examen anterior muestra como los problemas más graves de los niños, tanto en los aspectos biológicos como sicosociales, están ligados a la pobreza, cuya distribución en la región es muy dispar. Para nueve países estudiados, la proporción de la población pobre varía, desde el 8 por ciento de la población total en Argentina hasta el 65 por ciento en Honduras. En la mayor parte de los casos abarca entre un cuarto y la mitad de la población. El 60 por ciento de los pobres son rurales, aunque la población rural es inferior a la urbana. Tendencialmente, son familias más numerosas cuanto más pobres, con una relación baja de personas activas, una proporción mucho más alta de lo normal de jefatura femenina y con un 55 por ciento de menores de 15 años. Los ingresos provienen sólo del trabajo. El desempleo es mayor que lo normal aunque, en una proporción alta, los jefes están ocupados. Es característico el trabajo irregular, y la baja retribución explica en más de un 50 por ciento la pobreza. El nivel educativo es muy bajo en los jefes, y la deserción escolar es grande en los niños. Las uniones tempranas y en alta proporción consensuales.

- la familia problemática -

Lo anterior explica que ciertas características de la familia estén frecuentemente ligadas a la pobreza y la agraven: tal es el caso de la alta proporción de menores, de la ausencia del padre, de la baja relación de personas activas. La explicación de los problemas de los niños exige comprender cómo interactúan en la familia, la morfología y los roles dentro de la misma con la situación de clase y con las condiciones concretas de nutrición, salud, vivienda, cultura, trabajo e ingresos de sus miembros. Ciertos tipos de familia comportan para los niños graves problemas biológicos o sicosociales. Tendencialmente, generan problemas para los niños las uniones tempranas, la inestabilidad de la unión y la ausencia del padre, el trabajo de la madre fuera del hogar cuando no tiene las soluciones o los reemplazos adecuados el excesivo número de hijos en relación a la salud y a los recursos, la promiscuidad y el hacinamiento en las viviendas, las relaciones conflictivas, el autoritarismo y el "machismo" el recurso al trabajo prematuro de los niños, y también las situaciones traumáticas de las familias de emigrados, desplazados, presos y refugiados. Existen, por lo tanto, categorías de familias donde se acumulan los problemas de los niños. En algunos casos llegan a producir el niño abandonado. Una tipología de la familia problemática, o de "alto riesgo" para el niño, sería un instrumento capital para el diagnóstico y las políticas de la infancia.

PRINCIPALES PROBLEMAS DE LA NIÑEZ LATINOAMERICANA

El trabajo examina, a continuación, algunos de los principales problemas que debe enfrentar la niñez latinoamericana, especialmente los relacionados con los riesgos de muerte, señalando que éstos aumentan, entre otras causas, por las insuficiencias del desarrollo económico, por las postergaciones de la población rural, por las condiciones imperantes en las poblaciones indígenas, por la falta de instrucción de la madre, por los persistentes problemas nutricionales, por la fuerte incidencia de enfermedades prevocadas por las condiciones sociales (alimentación vivienda y sanidad ambiental) y por la insuficiente cobertura de los servicios.

Señala, asimismo, que los servicios de atención al preescolar son casi inexistentes o se limitan sólo a aspectos específicos del desarrollo del niño. Por otra parte, a pesar del desarrollo acelerado de los sistemas educativos, en casi todos los países de América Latina subsisten 'bolsones' sociales a los cuales no llega la enseñanza primaria y donde los progresos educacionales son demasiado lentos. En las comunidades rurales, los niños indígenas sufren el conflicto resultante del choque de su idioma y cultura propias con la lengua y la cultura de la sociedad global. Los niños del medio rural y de los sectores urbanos marginales se ven obligados a incorporarse prematuramente al trabajo productivo y una proporción muy grande de la infancia latinoamericana desarrolla su existencia en un habitat urbano que compromete su salud física y oprime su desarrollo social y espiritual.

Una proporción importante de los problemas que afectan a los niños no pueden ser comprendidos ni menos resueltos - agrega el estudio del UNICEF - sin conocer las características de la familia, las cuales han sido poco estudiadas, siendo raras las políticas en este campo. Por otra parte, la responsabilidad primaria del cuidado de los niños descansa en las mujeres la gran mayoría de las cuales deben realizar estas tareas en condiciones adversas que inciden en la situación y el desarrollo de los hijos. Las migraciones permanentes o estacionales, la inestabilidad del trabajo masculino y la propia inestabilidad de las uniones, multiplican las familias de jefatura femenina, que acumulan responsabilidades sobre la mujer, privándola de apoyos.

Los problemas antes señalados responden a causas múltiples que sería peligroso simplificar excesivamente. Sin embargo, parece claro que la mayor parte de ellos están, directa o indirectamente, ligados a la pobreza y por tanto a la desigualdad en la distribución de los frutos del desarrollo. La edad de la madre; su nivel de instrucción, el peso del niño al nacer, el número alto de hijos; la desnutrición; las causas ambientales de muerte; la deserción y repitencia escolar; el trabajo prematuro, la vivienda y el habitat opresivos; un buen número de las circunstancias que empujan a la inestabilidad familiar y hasta, en cierto grado, las dificultades de integración de la población indígena; la debilidad de la red de servicios y el aislamiento y postergación rurales, se explican en buena medida por la pobreza. Pero todas esas consecuencias empujan, a su vez, a la pobreza. A través de los "handicaps" que estampa en los niños, la pobreza se reproduce a sí misma.

No parece que puedan resolverse los problemas de la infancia sin cambiar las condiciones socioeconómicas y las pautas de distribución que generan la pobreza; ni que pueda erradicarse la pobreza sin eliminar, por acciones específicas, las deficiencias físicas y psicosociales que diezman la infancia latinoamericana, hacen penosa su existencia, y reducen sus oportunidades de participar luego como adultos en forma digna y equitativa, de los frutos del progreso social.

Decaído?

OPOVITAM es el más nuevo y más adelantado producto, de sorprendente y bien probada eficacia para reforzar y renovar el

vigor varonil

en hombres agotados y decaídos prematuramente.
OPOVITAM contiene Methyltestosterone y Extracto Testicular (HORMONAS SEXUALES MASCULINAS) necesarias en el hombre para evitar o combatir el prematuro decaimiento, DEBILIDAD SEXUAL, falta de entusiasmo para todo, y síntomas característicos de prematuro agotamiento.
OPOVITAM no contiene excitantes.
FABRICADO EN ESTADOS UNIDOS
Vuelva a sentirse virilmente activo y animoso. Pida en Farmacias y tome
OPOVITAM
PARA HOMBRES
0-52 A

Se puede vivir tan libre!

con el zapato estrella NORTH STAR

Pídelo en tus tiendas amigas

Brillo de sol en tus cabellos

SHAMPOO LIZ

Para cuidar con amor la belleza de sus cabellos

Línea completa para todo tipo de cabellos

DISTRIBUIDORES

LA PAZ.- Gran Pasaje. El Prado 1660
Ester Bolivia LTDA., Pinilla 1688. Miraflores Tel. 351048.
ORURO:- 6 de Octubre 1414 Telf. 53110.
POTOSI.- Sucre 63 Telf. 2250.
SUCRE.- Plaza 25 de Mayo 22 Telf. 1682.
TARIJA.- Ingavi 815 Telf. 2264.
TRINIDAD: Casa Pinto.
SANTA CRUZ: Florida 288 Telf 28094

Produce Industrias Químicas Bristol

IQB

Mi columna

La plata llama la plata

Por Leonardo Branisa

Hace varios años conocí a un señor, alto ejecutivo de una gran compañía industrial, quien manejaba las finanzas de la firma. A pesar de su posición, era un hombre muy sencillo y afable. Cierta vez, en un pequeño círculo de amigos, contó de su juventud y de los años de estudiante; relato tan vivido, que recuerdo muchos detalles del mismo, a pesar de los años idos. Pienso que los hechos relatados pueden ser de interés para los lectores.

Nació en una provincia, de una familia de recursos modestos. Como bachiller, se trasladó a Buenos Aires, donde se inscribió en la facultad de Ciencias Económicas. Puesto que tenía varios hermanos menores, y para aliviar a sus padres, decidió buscarse un trabajo para sus horas libres. Por medio de algunos avisos en la prensa, obtuvo un puesto que parecía convenirle, ya que el trabajo era de contabilidad, especialidad que él iba estudiando.

Su nuevo patrón era de origen español, y con más precisión, un vasco. Era dueño de una gran estancia de las mejores tierras, con miles de cabezas de ganado vacuno de pura raza, y cada año pudo vender unos mil quinientos novillos a los frigoríficos de La Plata, lo que significaba una gran suma de dinero. Fuera de ello, poseía una media docena de casas de departamentos de seis a ocho pisos cada uno. Era, además, poseedor de muchas valiosas acciones de grandes empresas y sociedades anónimas, acciones que le rendían suculentos dividendos.

El patrón vasco era un hombre de más de 60 años, viudo desde hacía tiempo y con una sola hija, solterona y beata, con la cual vivía en una cómoda casa en un barrio elegante de Buenos Aires. El vasco era enfermizo, sufría de úlceras y debía seguir una rigurosa dieta. Vestía modestamente. Ni él, ni su hija gastaban casi nada en vestir. De manera que el gasto mensual era mínimo. Y, mientras tanto, llovían las entradas y las cuentas del banco crecían a diario.

Las tareas del joven contador eran las siguientes: llevar los libros de contabilidad, recoger los alquileres de las casas de departamentos, cobrar los cupones de las acciones y depositar el dinero reunido en las cuentas corrientes, etc. Otra obligación era la de revisar cada día la sección de avisos en los diarios para ver cuáles bienes raíces se ofrecían en venta, revisar los avisos de remates de propiedades, porque tales entradas en dinero había que invertir comprando casas de departamentos y nuevas fincas y terrenos. Y el resultado era que el próximo mes los alquileres y otras entradas eran cada vez más grandes y había que comprar nuevas propiedades que traían nuevas entradas.

Como un detalle casi cómico adjuntó que la hija solterona que no se interesaba ni por bailes ni por vestidos, ni joyas, una vez un policía la sorprendió en el acto de alzar un adoquín de un montón de una calle cercana, que ella "robó" para ponérselo como almohada. El contraste entre el gasto familiar mínimo, menor que de una gente pobre, y las entradas cada vez más voluminosas y riquezas cada vez mayores, y el contraste con el sueldo modesto del contador joven, llamaron fuertemente la atención del estudiante de economía.

Sin embargo, nuestro informante manifestó que en retrospectiva estaba contento con este trabajo, porque se pudo costear con él sus estudios, pero también aprendió mucho en la práctica, tal vez más que en las clases prácticas en la universidad, porque actuó casi como el administrador de una importante empresa, moviéndose por varios años en círculos financieros, experiencias que le han servido de mucho en su vida profesional.

Y como conclusión de su relato el alto ejecutivo añadió: "Una cosa que aprendí en esos años es lo que expresa el conocido refrán popular: LA PLATA LLAMA LA PLATA. Uno puede tener las mejores ideas y proyectos. Pero sin un capital, sin dinero, todo queda en nada. Y si uno no tiene una casa u otros bienes raíces o un buen garante, en ningún banco obtiene un préstamo como un capital inicial.

En nuestro caso podría aplicar otro refrán: "Dios dio pan al que no tiene dientes".

Argentina, Bolivia y Perú...

(Viene de la página 5)

principal: Ayacucho, Arequipa, Nazca en el Perú y Cochabamba en Bolivia.

Subcircuitos binacionales: La vinculación de la subregión Argentina con el resto del proyecto estará dada por dos circuitos que tendrían su iniciación en la ciudad de Jujuy: Jujuy-Tarija mediante conexión terrestre y Jujuy-Sucre a través de una vinculación aérea.

En su opinión el circuito principal contiene los atractivos necesarios para conformar un "producto turístico" de gran envergadura y con potencial significativo para ser ubicado con aceptación en el mercado.

BENEFICIOS

Nuestro entrevistado resumió en estos términos los beneficios del proyecto de integración: "Permitirá incrementar el turismo global extrarregional al Perú-Bolivia y Argentina.

Su implementación posibilitará modificar el hábito del turista que arriba al Cuzco, pero no se traslada por esa vía a La Paz; del mismo modo coadyuvará a modificar la modalidad del turista que arriba a Lima y Buenos y no se dirige a la región del proyecto.

El estudio es un instrumento idóneo para justificar técnicamente la conexión aérea entre el Cuzco y La Paz.

El estudio demuestra que la actividad turística es una inmejorable alternativa para lograr el desarrollo de zonas deprimidas, en especial Sucre y Potosí.

La concepción general del proyecto contribuye a lograr la incorporación de Sucre-Potosí al mercado internacional de viajes.

Posibilita una apertura de importante mercado interno Argentino de viajes a las regiones de Sucre-Potosí y Tarija.

La puesta en marcha del proyecto permitirá que el turismo sea un elemento dinamizador que coadyuve al desarrollo regional de las siguientes areas: Copacabana y la zona del Lago, Ciudad de La Paz, Sucre-Potosí, Tarija y Cochabamba".

RESPALDO DE CONEPLAN

Nuestros lectores deben recordar que la Secretaría de Estado de Turismo del Perú y el Instituto Boliviano de Turismo se reunieron el 27 de febrero pasado con el propósito de compatibilizar en el campo general del proyecto todas aquellas acciones de carácter binacional emergentes del estudio, demostrando la voluntad política de las partes de continuar el proyecto.

Al respecto, el Director del IBT, informó que el 13 de este mes, el Consejo Nacional de Economía y Planeamiento (CONEPLAN), resolvió lo siguiente en relación a las recomendaciones de esa reunión bipartita:

"a) Aprobar el estudio y asignarle la prioridad de orden nacional a la ejecución del mismo.

b) Autorizar al Ministro de Industria, Comercio y Turismo, para que a través del Instituto Boliviano de Turismo efectúe el seguimiento del proyecto y continúe con las negociaciones para el logro del estudio de factibilidad del mismo, debiendo poner énfasis en la implementación del circuito principal en la conexión Sucre y Potosí".

Los ayoreos se integran a la...

(Viene de la página 6)

Wiens. Funciona un pequeño almacén donde los "ayoreos" pueden comprar productos alimenticios y ropa. Pero generalmente hacen trueque con miel de abeja que extraen en abundancia.

El sistema es de distribución de tierras a cada familia. En los chacos obtienen el sustento para todo el año y trabajan con el asesoramiento y dirección de los misioneros. Mientras son evangelizados, hombres y mujeres aprenden trabajos de artesanía. Los objetos típicos han adquirido un acabado excelente y se trabaja generalmente en base a fibra de "carahuatá" plumas de aves, semillas, cueros de animales silvestres y huesos de animales pequeños. Pero no dispone la misión de un sistema de comercialización que garantice un precio justo por esas artesanías, hecho que frena una producción mayor. Sin embargo en países vecinos, tales artesanías tienen un alto valor. Los misioneros les han enseñado hace unos años a confeccionar en base a la fibra de "carahuatá" bolsones diversos, cinturones y colgadores para macetas. Pero surgió una rápida competencia desleal que, utilizando fibras de plástico (hilos y sogas) otras personas hicieron lo mismo y bajaron considerablemente el precio a un punto difícil de sostener.

Dentro tal situación y con esas condiciones, se abrió una posibilidad para solucionar el problema de los nativos ayoreos en Santa Cruz. El representante del gobierno, coronel Ayoroa, el Alcalde Municipal, coronel Muñoz, y el arzobispo monseñor Luis Rodríguez y, los misioneros de "Nuevas Tribus" encaran el problema global. El propósito no es obligar a esa gente a trasladarse a los campamentos, sino mostrarles las ventajas. Hay algunos miembros dentro la tribu, según las autoridades, que inducen a las mujeres a pedir limosna. Han descubierto que llevando a un lactante en los brazos se despierta más sensibilidad. Pero el público "descubrió" también que muchos, hombres, obligan a sus mujeres a esta práctica.

En Puesto Paz, los nativos pidieron al Prefecto y Alcalde colaboración en herramientas, semillas, materiales de construcción. A esas necesidades se sumará la donación de un lote de medicamentos ofrecido por el Cnl. Ayoroa, Y no faltó quién solicitó camisetas y pelota de fútbol, materiales que también serán remitidos.

Nadie todavía se ha manifestado sobre los materiales escolares que necesitan unos ochenta niños en edad escolar de los cuatro cursos que tiene la misión. En la escuela también hacen falta cuadros didácticos, mapas y todo lo que resulte útil para la formación de estos bolivianos.

CENTRAL OBRERA BOLIVIANA

LA PAZ-BOLIVIA

Ampliado Nacional de Emergencia

Citación

El Comité Ejecutivo Nacional de la Central Obrera Boliviana, de conformidad a la convocatoria emitida para la realización del Vº Congreso Nacional de Trabajadores de Bolivia y la determinación expresa del Ampliado Nacional realizado el pasado mes de febrero, convoca a todas las organizaciones nacionales al Ampliado Extraordinario que deberá realizarse indefectiblemente el dia jueves 29 del presente a partir de Hrs. 16:00 en el salón de actos de la Federación de Trabajadores Mineros, con el siguiente orden del dia:

1.- Informe circunstancial del Comité Ejecutivo sobre las tareas cumplidas desde el 16 de febrero, fecha de realización del último Ampliado Nacional.
2.- Formación de las diferentes comisiones para la organización y desarrollo del Congreso, conforme al Temario.
3.- Asuntos varios.

El Comité Ejecutivo, recomienda a las organizaciones nacionales exijan puntual asistencia a sus respectivas delegaciones.

La Paz, 21 de marzo de 1979

POR EL COMITE EJECUTIVO NACIONAL DE LA CENTRAL OBRERA BOLIVIANA

Juan Lechín Oquendo; Strio. Ejecutivo; René Higueras del Barco; Strio. de Relaciones; Carlos Escalier Camacho, Strio. de Asistencia S.; Jorge Zelaya Doria Medina, Strio. de Seguridad Social; José Luis Harb; Strio. de Transportes; Edgar Tapia; Strio. de Deportes y Cultura.